

Deposito legal: VA. N.º 3 1962

CUARENTA MIL MINEROS ITALIANOS EN HUELGA

Roma, 20.—Cuarenta mil mineros se han declarado en huelga de veinticuatro horas al romperse las negociaciones para discutir un nuevo contrato laboral, en el que los huelguistas piden aumento de salarios y mejora en los Seguros de retiro.

Por su parte, los trabajadores metalúrgicos han recibido aviso de que tendrán que esperar hasta el 4 de enero, a que las empresas puedan presentar sus propuestas. Estos obreros se encuentran en paro desde hace varios días en las industrias privadas. Por otro lado, la Asociación de Médicos ha anunciado una huelga nacional para el 11 y 12 de enero próximo.—Efe.

CINCO HORAS DE ENTREVISTA

Kennedy y Mac Millan prosiguieron ayer sus conversaciones

Nassau (Bahamas), 20.—El presidente Kennedy y el "premier" británico MacMillan han estado reunidos durante más de cinco horas, aumentando en dos horas las conversaciones previstas.

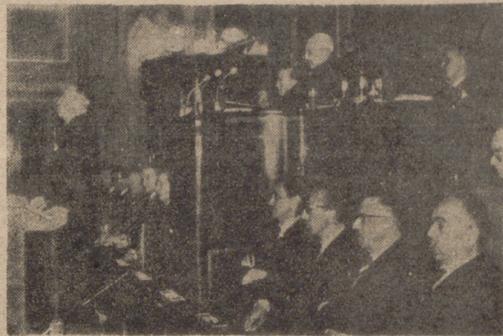
Fuentes informadas señalan que la intención británica de convertirse en potencia nuclear inminente ha sido el principal problema discutido por los dos dirigentes anglosajones.

Según se cree, ambos estadistas han seguido discutiendo el complejo problema de los misiles "skybolt".

Kennedy y MacMillan dedicaron ayer una hora de sus entrevistas a la cuestión del Congo. Se tiene entendido que otros asuntos que serán tratados en la conferencia se refieren a las relaciones Este-Oeste, la situación en Oriente Medio, los propósitos de Gran Bretaña de ingresar en el Mercado Común y el conflicto fronterizo chino-indio.

El presidente norteamericano y el "premier" británico han intentado encontrar una solución a la controversia sobre los indicadores proyectiles, que los Estados Unidos quieren abolir y que Gran Bretaña pugna por mantener. Un anuncio sobre esta cuestión de los misiles "skybolt" es esperado a última hora de hoy y, según los observadores políticos, es muy probable que se de a conocer una fórmula de compromiso.

Se ha anunciado, por otra parte, que dos altos funcionarios de la Administración norteamericana han salido de Washington para participar en las discusiones que se esperan sobre la disputa fronteriza chino-india. Se trata de Averell Harriman, ayudante del secretario de Estado para asuntos del próximo Oriente y del Suroeste asiático y John Kenneth Galbraith, embajador de los Estados Unidos en la India.—Efe.



El ministro de Justicia, señor Karmendi, durante su discurso sobre la ley relativa al uso y circulación de vehículos de motor.—(Foto Cifra Gráfica)

PROSIGUIÓ AYER EL PLENO DE LAS CORTES

Con siete votos en contra, fue aprobada la reforma de las haciendas municipales

El ministro de Hacienda, que defendió el proyecto, pronunció un interesantísimo discurso

Navarro Rubio dijo:

«NO SE PUEDE NI SE DEBE PLANTEAR UNA REFORMA FISCAL SIN TENDER A UNA FINALIDAD DE JUSTICIA.»

«SI LOGRAMOS SUPERAR EL DRAMA ECONOMICO-SOCIAL QUE VIVE NUESTRA EPOCA, HAREMOS CONSOLIDAR DEFINITIVAMENTE NUESTRA POSICION DOCTRINAL Y HAREMOS DADO AL MUNDO UN EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE.»

«LA REPULSA HACIA LAS EXACCIONES MUNICIPALES SOBRE EL CONSUMO HA SIDO CONSTANTE, HISTORICA Y DOCTRINARIAMENTE.»

«CON SU SUPRESION PUEDE LOGRARSE EL ABARATAMIENTO DE LOS PRODUCTOS VITALES.»

«ESTO SUPONE PARA EL ESTADO UN SACRIFICIO DE CUATRO MIL MILLONES DE PESETAS.»

Alberto Ullastres dijo:

«HOY EXISTE UNA FALTA DE IMPULSO EXPORTADOR EN NUESTROS COMERCIANTES.»

«UNA RAPIDA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LA ECONOMIA EUROPEA ORIGINARIA UNA RAPIDA ELEVACION DE LOS SALARIOS.»

«SI LLEVAMOS UNA POLITICA DE ORDEN Y DE PAZ, TRUNFAREMOS, PORQUE EL TIEMPO TRABAJA A NUESTRO FAVOR.»

(AMPLIA REFERENCIA EN LA PAGINA SEPTIMA.)

El señor Ullastres expuso las líneas fundamentales de la política comercial de España en el futuro

ESPIAS DE ISRAEL, AHORCADOS

El Cairo, 20.—Dos armenios y un egipcio, convictos de haber realizado espionaje a favor de Israel, han sido ahorcados hoy en la prisión de El Cairo.—Efe.

ESPIA RUSO

Estocolmo, 20.—La Policía sueca de Seguridad anuncia la detención del oficial ruso «Popov», que, según se alega por la revista del Ejército «Estrella Roja», trabajaba para el servicio secreto norteamericano, manteniendo relaciones con el hombre de negocios británico Greville Wynne, también detenido.—Efe.

“EL PAPA SE ENCUENTRA MUY BIEN”

ASEGURA EL DOCTOR GASBARRINI, SU MEDICO PERSONAL

Juan XXIII pronunciará mañana el mensaje de Navidad

Roma, 20.—El médico personal de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha declarado esta noche que el romano Pontífice se encontraba muy bien.

El doctor Antonio Gasbarrini negó un rumor de algunos círculos vaticanos en el sentido de que el Papa sufre trastornos en el estómago a consecuencia de la arteriosclerosis.

Este informe, que se ha atribuido a una alta autoridad vaticana, señalaba que el Papa no podía padecer cáncer, ya que comía carne y su apetito era bueno.

El doctor Gasbarrini ha manifestado: «Sólo repito lo que ya he dicho antes. El Papa se encuentra bien. De hecho, muy bien. Ustedes lo podrán comprobar en la audiencia general que concede hoy.»

El doctor Gasbarrini, cuya casa se encuentra en Bolonia, visitó al Papa el pasado lunes por la noche.—Efe.

JUAN XXIII PRONUNCIARÁ MAÑANA EL MENSAJE DE NAVIDAD

Ciudad del Vaticano, 20.—Su Santidad el Papa pronunciará su tradicional mensaje de Navidad el próximo sábado, a las ocho de la tarde, hora española. La Misa de Gallo, que el Santo Padre oficiará en su capilla privada, será difundida por las antenas de Radio Vaticana.

Se ha anunciado, por otra parte, que Juan XXIII pronunciará el domingo dos allocuciones. La primera al recibir en audiencia a un grupo de cardenales y prelados y la segunda con motivo de la visita que girarán al Palacio apostólico los diplomáticos acreditados cerca de la Santa Sede.

DESDE LA CRISIS DE CUBA, A LA MUERTE DE MARILYN

Las diez noticias más importantes del año

Seleccionadas por los directores de los periódicos europeos

Londres, 20.—En una encuesta realizada por la agencia United Press Internacional, la mayoría de los directores de periódicos europeos han coincidido en señalar la crisis cubana como la noticia más importante de 1962.

La entrada en órbita de dos naves espaciales soviéticas, al mismo tiempo, figura en segundo lugar, ocupando el tercer puesto, la lucha fronteriza chino-india.

La U. P. I. se ha dirigido a los directores de periódicos del continente para que relacionen, por orden de importancia, las diez noticias más destacadas de este año. Las respuestas regionales colocaban en la lista noticias locales: la carabela «Niña II», en España; las inundaciones de Hamburgo, en Alemania; la muerte del físico Niels Bohr, en Dinamarca; etc.

Pero la mayoría de los consultados opinan que las diez noticias más importantes del año son las siguientes:

- 1.—La crisis cubana.
 - 2.—El doble vuelo orbital soviético.
 - 3.—La lucha fronteriza chino-india.
 - 4.—Las victorias electorales de De Gaulle, en Francia.
 - 5.—El Concilio Ecuménico.
 - 6.—Las negociaciones británicas con el Mercado Común.
 - 7.—El escándalo de la talidomida y el proceso de Lleida.
 - 8.—La independencia de Argelia.
 - 9.—El lanzamiento y utilización del satélite «Telstar».
 - 10.—El asunto «Der Spiegel» y la crisis gubernamental alemana.
- Algunos directores combinan el vuelo de Glenn con el doble lanzamiento soviético. La hazaña del norteamericano figuraría en décimo lugar si estos directores la hubieran relacionado separadamente.
- En la clasificación general, y rozando el décimo puesto, figuran el vuelo de Glenn, los terremotos en el Irán y la muerte de Marilyn Monroe.—Efe.

CONSEJO DE GUERRA EN MEJICO

Por la muerte de un profesor

Caracas, 20.—Ha quedado constituido el Consejo de Guerra permanente que juzgará al estudiante Jorge Ramón Villalobos, procesado bajo acusación de haber dado muerte al profesor José Damián Ramírez por motivos políticos.

Según una versión del suceso, ofrecida por testigos presenciales, un grupo de estudiantes comunistas, encabezado por el procesado, irrumpió en el aula del Liceo Nocturno «Juan Vicente González» mientras el profesor Damián Ramírez daba clase de matemáticas. El propósito era obligar al profesor a que suspendiera la clase para que sus alumnos pudieran asistir a un mitin. Al negarse, alguien apagó las luces del salón y se produjeron varios disparos, uno de los cuales causó la muerte al citado profesor. La defensa de Villalobos insiste en su inocencia, ya que alega no existen pruebas concluyentes de que fuera él quien hiciera los disparos.—Efe.

Próximas elecciones en la República Dominicana



SANTO DOMINGO.—Un vendedor ambulante lee las noticias sentado de espaldas a una valla llena de iniciales de los diferentes partidos que luchan por el poder. Por primera vez en casi cuarenta años la República Dominicana celebra elecciones presidenciales, en las que participan veintiocho partidos.—(Foto Cifra)

“HE VISTO A DOS MARCIANOS SALIR DE UN PLATILLO VOLANTE”, dice un milanés

Otros aseguran que lo vieron posarse en el Lago Mayor

Milán, 20.—«He visto a dos marcianos salir de un platillo volante», declaró anoche ante la Policía el vigilante nocturno Francesco Ritzl.

Aunque nervioso, su estado era perfectamente normal, cuando Ritzl explicó su versión de los hechos: «Acababa de abandonar el local de un almacén de tejidos cuando escuché un agudo silbido. Me volví y pude ver, un gran disco, como de aluminio, que acababa de posarse en el suelo. Paralizado por la emoción, vi salir de la extraña máquina un ser como de un metro de altura, aproximadamente, vestido con un traje fluorescente y cubierto con un casco. El individuo hizo un gesto hacia la cúpula del disco, en la que apareció otro ser semejante. El primero, después de contemplarme, volvió a subir a bordo del platillo, que despegó en vertical rápidamente. La Policía visitó el lugar de la extraña aparición, pero nada pudo hallar que pudiera interpretarse como sospechoso.—Efe.

VERSION DE TRES BARQUEROS

Roma, 20.—Después de las manifestaciones de un vigilante nocturno milanés sobre la aparición de un platillo volante, tres barqueros del Lago Mayor aseguran también haber contemplado platillos volantes.

Estos barqueros han declarado que vieron un ingenio de ese tipo sobre el nivel del agua, como a un kilómetro de distancia de su embarcación. El platillo se elevó muy rápido al poco tiempo, y una vez que alcanzó cierta altura, otro aparato semejante comenzó a brillar y se unió al otro, desapareciendo ambos.

Uno de los barqueros dice que no cree que los ingenios procedan de otro planeta, sino que pueda tratarse de aviones norteamericanos o rusos de nuevos tipos, afirmando que de lo que sí estaba seguro es de que los había visto.—Efe.

NO HAY NOTICIAS DE LA «NIÑA II»

San Juan (Puerto Rico), 20.—No se tienen noticias directas de la carabela española «Niña II» desde mediados.

El periódico «San Juan Star» dedica un titular a tres columnas y la correspondiente información a la carabela. Los periódicos «El Mundo» y «El Imparcial», editados en español, dan noticias del barco en cada una de sus ediciones, pero son noticias fragmentarias y más o menos de circunstancias.

Un representante del servicio de guardacostas ha manifestado que por ahora no existe proyecto alguno de enviar aviones para buscar la «Niña II», pero un avión de la Marina de los Estados Unidos, en ruta a Florida, tomará tierra brevemente en San Salvador el sábado para recoger unos paquetes destinados a los marinos españoles y arrojárselos cuando vuele sobre la carabela en el Atlántico.

En este avión viajarán cuatro periodistas españoles que se trasladan a San Salvador para dar desde allí información a su Patria de la llegada de la «Niña II» a la isla que acogiera a Colón tras su travesía del Atlántico.—Efe.

LOS PRINCES JUAN CARLOS Y SOFIA SE DIRIGEN A GRECIA

Londres, 20.—Don Juan Carlos de Borbón y su esposa, doña Sofía, salieron hoy de Londres, vía París, con destino a Grecia.—Efe.

NOMBRAMIENTOS DE ALTOS CARGOS MILITARES

Madrid, 20.—Por varios decretos del Ministerio del Ejército que publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado», se nombran:

Capitán general de la VIII Región Militar al teniente general don Gregorio López Muñoz; capitán general de la VI Región Militar al teniente general don José Samaniego y Gómez de Bonilla; director general de la Guardia Civil al teniente general don Luis Zanón Aldamuri; segundo jefe de la Dirección General de Mutilados al general de Brigada don José Merino Mantilla de los Ríos; jefe de la División de Infantería «Guadarrama» número 11 al general de División don Gonzalo de la Lombana García; jefe de Estado Mayor, de la III Región Militar al general de Brigada don Juan Menor Claramunt; jefe de los Servicios de Intervención de la I Región Militar al interventor del Ejército don Eduardo Esteban Valdés.

Pasan al grupo de destino de Arma o Cuerpo, el general de Brigada don Juan José Atarid Tahola; el teniente general don Carlos Asensio Cabanillas, cesando en su actual destino, y el teniente general don Antonio Alcubilla Pérez.—Efe.

CONVENIO SINDICAL COLECTIVO DE LOS EMPLEADOS DE BANCA

Percibirán un sueldo mínimo de 48.161 pesetas al año

Madrid, 20.—El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, recibió en su despacho oficial a una comisión de representantes de empresas y empleados de la Banca Privada, que han tomado parte en la elaboración de un convenio sindical colectivo de esta rama bancaria.

Presidió dicha comisión el señor Lamo de Espinosa, quien expuso algunas de las características del convenio, entre las que destacan el establecimiento de un salario mínimo entre los empleados de la Banca Privada que se ha fijado en 48.161,87 pesetas anuales de devengo personal, sin tener en cuenta otras retribuciones en función de la familia; una justa distribución de aumentos salariales en proporción a la categoría profesional de cada trabajador y otras.—Efe.

ELECCIONES EN EL CONSEJO SUPERIOR BANCARIO

Madrid, 20.—En el Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Aho-

ros se celebraron las elecciones para renovación de vocales del Consejo Superior Bancario, presidiendo los actos el director del Consejo, señor Olariaga, que sustentaba la representación del subsecretario del Tesoro y Gastos Públicos.

Fueron reelegidos vocales propietarios por la Banca Privada: Banco Español de Crédito, Vizcaya y Central y elegido el Ibérico. Como vocales suplentes (fuera de los reelegidos) Banco Comercial Transatlántico y el Rural y Mediterráneo. Por la Banca Regional fueron reelegidos los Bancos Guipuzcoanos y Herrero y suplente, el Banco de Andalucía. Por la Local se reeligió al Banco de Salamanca y elegido el Banco García de Cifuentes-Díez y Compañía.—Efe.

AGASAJO

Madrid, 20.—En honor del presidente de la Asamblea de Francia y alcalde de Burdeos, M. Jacques Chaban Delmas y su esposa, el Ayuntamiento de Madrid ofreció una comida de gala en el Salón de Receptos. Asistieron, con el alcalde, conde de Mayalde y su esposa, la duquesa de Pastreana, los ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y de la Gobernación, señor Alonso Vega, el embajador de Francia, teniente de alcalde y concejales Cifra.—Efe.

El Consejo Nacional del S. E. U.



CUNCA.—Se celebra en la capital congreso el IV Consejo Nacional del Sindicato Español Universitario. Después de la reunión de la Comisión Permanente ha comenzado la primera reunión plenaria. He aquí el edificio donde tiene lugar el Consejo.—(Foto Cifra)

Libertad SANTIAGO, 19 y SANTA MARIA, 2 DIRECCION 26623 REDACCION 22584 ADMINISTRACION 22373 APARTADO DE CORREOS 139 VALLADOLID

EDITORIAL

FORMACION PROFESIONAL Y TURISMO

Al igual de lo que ocurre cuando se trata del perfeccionamiento técnico de cualquier actividad económica, la mejora del turismo exige una atención cuidadosa a la formación profesional. Ciertamente es que la Organización Sindical se ha preocupado del problema, con la creación de las Escuelas de Hostelería, y que también la Dirección General de Turismo...

buenos días Valladolid



SANTO TOMAS APOSTOL (Siglo I)

Fue Santo Tomás de nacionalidad gallega y uno de los doce escogidos por el Señor para predicar su Evangelio. Dato curioso es su incredulidad, cuando los Apóstoles le dieron noticias de haber recibido la visita de Jesucristo resucitado...

Huele a Nochebuena; se ven comercios alegres y guirnaldas con lucecillas de colores. Huelo a vacaciones; huelo a lotería. Ayer, anoche, precisamente, la calle era un hervidero de gente bien puesta...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Van transcurridos ya 355 días y faltan, exactamente, 10 para llegar a la frontera del año nuevo. Ayer y hoy celebraban los romanos las fiestas Sigilarias o Sigilarias...

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: 705.1. Estado del cielo: Nuboso. Dirección del viento: O. NO. Temperatura máxima: 12.0. Mínima: 4.5.

CADA DIA SU REFRAIN. Por Santa Lucia, ahíca la noche y agranda el día un paso de gallina; por Navidad, ya lo echan de ver el año...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID. MANANA.—11:05: Sintonía y apertura; 11:10: El tiempo; 11:15: Momento religioso; 11:20: Santoral y felicitaciones...

TELEVISION ESPAÑOLA. SOBREMESA.—2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Séptimo arte; 2:30: Panoramas; 2:45: Plaza de España...

ESPECTACULOS. AVENIDA.—A las 4.30, 7.30 y 10.30. «Barrabás» (2); CALDERON.—A las 4.30, 7.30 y 10.30. «Los corsarios del Caribe» (2)...

FARMACIAS DE GUARDIA. Sr. Artero. Fuente Dorada, 34; Sr. Arnuncio. Gamazo, 30; Sr. Martín Mateos. Real de Burgos, 16...

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

ALQUILERES. SE ALQUILA local comercial de 200 metros cuadrados de superficie; INCLUIDO SÓTANO. VILLADA. EN VILLADA y colindantes (Patencia) se arriendan ochenta hectáreas de terreno y casa de labor...

VETERINARIO para servicios técnicos e inspector de Zoonosis. Edad máxima: 35 años. Preferible con experiencia en avicultura o laboratorio...

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA PAGINA QUINTA. HORIZONTALES.—1: Tasa. Asop. 2: Obop. Acude. 3: Cam. Halo. Es. 4: Ater. Camada. 5: Rater. Red. 6: Emérito. 7: Ron. Méses. 8: Avalar. Rara. 9: Re. Item. Dar. 10: Aluna. Nota. 11: Soto. Eses...

El domingo, cuestación de "Auxilio Social". El domingo celebra "Auxilio Social" la segunda cuestación del mes, con el emblema "Talla". A la entrada del campo de fútbol se exigirá la entrega del emblema para su debido control.

CHAPISTAS se necesitan con urgencia en F. A. S. A. Menores de 30 años y con amplios conocimientos del oficio. Presentarse de 8 a 14 en Paseo Arco de Ladrillo, 44 y 46. Valladolid. (Oferta 1651.)

Anuncie en este diario

NUESTRA Ciudad

ACTIVIDAD SINDICAL

SINDICATO DE ALIMENTACION

El Grupo Social de Mayoristas de Coloniales ha celebrado reunión extraordinaria presidida por don Luciano Alonso Fuentes, tratándose sobre la posibilidad de iniciar deliberaciones sobre un convenio colectivo sindical.

SINDICATO DEL METAL

La Junta Sindical del Sindicato Provincial del Metal se ha reunido en sesión extraordinaria con el objeto de informar un expediente enviado por la Delegación de Trabajo, acordándose lo pertinente.

SINDICATO DE LA CONSTRUCCION

Presidida por don Mariano Sacristán se ha reunido el Subgrupo de Tejas y Ladrillos, del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica, para dar cuenta de las deliberaciones habidas en la reunión celebrada en la Junta Nacional, acordándose apoyar la constitución de la Federación de Fabricantes de tejas y ladrillos.

SUCESOS

HERIDO

En la Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo" fue asistido don José Gallego Redondo, de dos años, domiciliado en Peñafiel, de erosi6n en nariz y conmoci6n cerebral, de pron6stico menos grave. Dichas lesiones se las produjo, al parecer, al intentar subirse a una puerta de su domicilio en la localidad anteriormente citada, y caer al suelo. Fue asistido por el m6dico de Peñafiel, traslad6ndole posteriormente a la Residencia, donde se encuentra hospitalizado.

MORDEDURA DE PERRO

Juan Rodriguez Aja, de ocho a6os, domiciliado en la calle Higinio Mangas, n6mero 21, fue asistido en la Casa de Socorro por padecer mordedura de perro en el tercio medio del muslo derecho, de caracter leve, salvo complicaciones.

ATROPELLADA POR UN AUTOCAR

Ayer d6bamos la noticia del ingreso en la Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo" de la ni6a Ascension Maroto Luengo, de siete a6os, la cual padecia contusiones varias en el cuerpo, de pron6stico reservado, desconoci6ndose las causas que le motivaron las referidas lesiones.

Les fueron producidas cuando se encontraba jugando con otras ni6as en la carretera de Santander y al ir a atravesar la carretera fue atropellada por el autocar matricula M-135.408, conducido por Eusebio Primo San Jos6, domiciliado en Pe6a de Francia, n6mero 4.

VIDA CATOLICA

SANTORAL

Viernes, 21. *T6mporas.*— Santos: Tom6s, Juan, F6sto, Te6stocles, Glicerio, Anastasio, Severino y el Beato Pedro Casir6.

Misa de San Andr6s, ap6stol, color encarnado. Segunda oraci6n de las T6mporas —feria VI—. Credo y Prefacio de Ap6stoles.

EXPOSICION DEL SANTISIMO

SANTIAGO: De seis a ocho de la tarde, en que se reza el rosario ESCLAVAS: De ocho de la ma6ana a seis y media de la tarde, en que se hace el ejercicio y reserva.

REPARADORAS: De las ocho de ma6ana a las seis y media de la tarde, en que se hace el ejercicio. PP. JESUITAS: A las ocho de la tarde, con el ejercicio. A las ocho y media, misa.

PP. DOMINICOS: A las siete y media de la tarde, seguida de la misa rezada.

SANTUARIO NACIONAL: De cinco y media a ocho de la tarde, en que se hace el ejercicio y reserva.

CATEDRAL

Misas de siete a nueve y media; a las diez, la conventual. Domingo y fiestas, tambi6n a las once y media, doce y media y una y media, y seis de la tarde.

IGLESIA PENITENCIAL DE JESUS NAZARENO

Todos los d6as, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y oraci6n propia.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los d6as, misas de ocho y media, nueve, nueve y media y diez.

Hoy, a las siete y media de la tarde, se rezar6 el santo rosario, ejercicio propio del mes, termin6ndose con el V6a Crucis solemn6. Ma6ana, s6bado, s6bana a la Sant6sima Virgen y Salve solemne.

IGLESIA PENITENCIAL DE N. P. JESUS NAZARENO

Todos los d6as, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y oraci6n propia. Hoy, viernes, a continuaci6n del s6mo Viacrucis de rogativa por las intenciones de Su Santidad.

Ma6ana, s6bado, s6bana a la Sant6sima Virgen y Salve cantada. El pr6ximo domingo, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, solemnes cultos, con exposici6n de S. D. M.

Rogamos la asistencia, especialmente a los c6nfrades y Hermanas de Devoci6n.

Arzobispado

RETIRO EXTRAORDINARIO
Se comunica a los reverendos se6ores sacerdotes de la capital que el retiro extraordinario para el a6o, con motivo del final de a6o,

NECROLOGICAS

Don F6lix del Barrio Velasco

En la Villa de Medina del Campo entreg6 su alma al Se6or, despu6s de prepararse al supremo momento con la percepci6n de los Santos Sacramentos, el apreciado industrial don F6lix del Barrio Velasco, a la edad de ochenta y un a6os.

Su avanzada edad, y el ser persona en la profesi6n de los negocios, quiz6s la m6s anciana de la localidad, junto al respecto que, por su condici6n personal y por su bondad y afectuoso trato se conciliaba, era don F6lix una instituci6n en la vecina poblaci6n y popular su figura en otras muchas de la provincia y de la regi6n.

Por ello la noticia de su fallecimiento ha conluido con sentimiento general y son muchos los testimonios de condolencia que la familia doliente est6 recibiendo.

Rogamos a nuestros lectores eleven al Alt6simo una oraci6n por el eterno descanso del finado, y hacemos presente nuestro sincero pesame a su desconsolada hija, do6a Mar6a; hijos pol6ticos, don Clemente Cascajo Sandoval y do6a Cecilia Calvo Rodr6guez, viuda de don Teodosio del Barrio; hermanas, do6a Cirila, y dem6s parientes.

Do6a Mar6a Aurora Bustamante Yb6ñez

En Valladolid falleci6 ayer la se6ora do6a Mar6a Aurora Bustamante Yb6ñez, viuda de Mig6lez, cuya bondad, religiosidad y profundas convicciones cristianas le hicieron muy estimada y respetada por cuantos tuvieron la suerte de considerarse entre las personas de la amistad de la familia.

A las numerosas demostraciones de condolencia que reciben sus apenados hijos unimos la expresi6n de nuestro sincero sentimiento por la irremparable p6rdida del ser querido, y suplicando a nuestros lectores eleven una plegaria por el alma de la finada hacemos presente esta condolencia a don Juan Antonio y don Tom6s Mig6lez Bustamante, sus hijos, as6 como a su hijas pol6ticas, do6a Mar6a de Paz y do6a Mar6a del Pilar Simal; nietos y dem6s familia.

GEINOS

Accidente de tr6fico

(De nuestro corresponsal.)
En la carretera general de Adanero a Gij6n, en el kil6metro 248, el turismo del Distrito Forestal 1.961-1.962, n.º 15-16-83, conducido por su propietario, don Eilias Alvarez Rodriguez, natural de Le6n y residente en M6xico, por causas de la rotura del s6stima de la direcci6n fue a estrellarse contra un 6rbo con la parte derecha, arranc6ndole. No hubo que lamentar de6gracias personales.

La Guardia Civil de Tr6fico del destacamento de Medina de Rioseco instruy6 las primeras diligencias.

CAMPANA DE NAVIDAD

Como a6os anteriores, se reuni6 el Consejo Local y dem6s autoridades para cumplir una Circular de la Jefatura Provincial del Movimiento.

Despu6s de un amplio cambio de impresiones, este Consejo Local acord6 socorrer a las familias humildes, quedando abierta la subscripci6n pro Campa6a de Navidad.

EL SE6OR

Don F6lix del Barrio Velasco

INDUSTRIAL DE MEDINA DEL CAMPO
Falleci6 el d6a 20 de diciembre de 1962
A los ochenta y un a6os de edad
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD
— R. I. P. —
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.
Su desconsolada hija, do6a Mar6a; hijos pol6ticos, don Clemente Cascajo Sandoval y do6a Cecilia Calvo Rodriguez (viuda de Teodosio del Barrio); hermanas, do6a Cirila; hermanos pol6ticos, nietos, bisnietos y dem6s familia.

+
LA SE6ORA

Do6a Mar6a Aurora Bustamante Yb6ñez

(VIUDA DE MIGUELEZ)

Ha fallecido el d6a 20 de diciembre de 1962

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD
— D. E. P. —

Sus hijos, Juan Antonio (Abogado) y Tom6s (M6dico); hijas pol6ticas, Mar6a de Paz y Mar6a del Pilar Simal; nietos, hermanos pol6ticos y dem6s familia.

RUEGAN una oraci6n por el eterno descanso de su alma. Funeral de corpore insepulto: Hoy, a las diez de la ma6ana, en la parroquia del Salvador, y acto seguido la conducci6n del cad6ver al Cementerio.
Casa mortuoria: Salvador, n6mero 8. La familia no recibe.

+
EL SE6OR

Don F6lix del Barrio Velasco

INDUSTRIAL DE MEDINA DEL CAMPO
Falleci6 el d6a 20 de diciembre de 1962
A los ochenta y un a6os de edad
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD
— R. I. P. —
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.
Su desconsolada hija, do6a Mar6a; hijos pol6ticos, don Clemente Cascajo Sandoval y do6a Cecilia Calvo Rodriguez (viuda de Teodosio del Barrio); hermanas, do6a Cirila; hermanos pol6ticos, nietos, bisnietos y dem6s familia.

OLMOS DE ESCUEVA

Inauguraci6n de obras

(De nuestro corresponsal, L. Cavia.)
En la fecha de la Inmaculada Concepci6n —fiesta que celebra esta villa con singular emoci6n religiosa— tuvimos el honor de saludar al muy querido Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y otras ilustres autoridades y jer6rquias, con motivo de la bendici6n e inauguraci6n de una escuela para ni6as y de las obras de pavimentaci6n y aceras recientemente construidas. Fue recibido nuestra primera autoridad provincial por a totalidad del pueblo con especiales muestras de simpat6a y agradecimiento, puestas de manifiesto muy particularmente tambi6n durante el brillante discurso pronunciado por el camarada Ruiz-Oca6a. Finalizaron los actos con el vino espaf6ol con que la Corporaci6n Municipal obsequi6 a los ilustres visitantes y al que asimismo acudieron las jer6rquias civiles y eclesi6sticas de la villa y el pleno de afiliados al Movimiento.

CREACION DEL SERVICIO DE INCENDIOS PROVINCIAL

Con verdadera satisfacci6n hemos podido leer en las p6ginas de este diario el acuerdo adoptado en la 6ltima sesi6n celebrada por el pleno de la Excm. Diputaci6n Provincial, por el que se crea un Servicio de Incendios estipendiado provincial. En realidad, si siempre admiramos la intensa labor que en orden a la mejor defensa de los intereses de la provincia viene realizando la Diputaci6n, dirigida por el muy batallador, activo e inteligente se6or Berzosa Recio, que tan bien sigue el ejemplo de nuestro gobernador, nada puede extra6arnos este positivo acierto de creaci6n de tan importante servicio de incendios y me plac6 recordar ahora que, con motivo de un aparatoso incendio habido en Castriello Tejer6go, pedimos en este mismo peri6dico se llevara a efecto 6sta

VALVERDE

NOTAS LOCALES

(De nuestro corresponsal.)
Se han dado por finalizadas las labores de saneamiento, que se hab6 realizado en muy buenas condiciones, siendo muy conveniente la lluvia para su consolidaci6n.

GRATITUD A LAS JERARQUIAS PROVINCIALES

(De nuestro corresponsal, C. Bis6n.)
El d6a de ayer marca una fecha gloriosa en la historia de esta peque6a poblaci6n. Jam6s recordada, ni aun los m6s ancianos, que la primera autoridad provincial haya venido a visitarlos y mucho menos a confraternizar con un vecino m6s con estos sencillos labriegos. Esto es lo que ha hecho el camarada Ruiz-Oca6a, hasta el extremo de que, una vez terminados los actos oficiales y reunido con el Consejo Local, ofrecernos que dej6ramos el protocolo que su alto cargo merece y le consideramos como uno m6s de nosotros para que el di6logo fuera m6s natural.

Comenzaron los actos con un emocionado saludo y cari6so de todo el vecindario a la entrada del pueblo. Los ni6os de la escuela, con banderas nacionales. El alcalde, don Jos6 Mig6lez, en nombre del vecindario, di6 la bienvenida, acompa6ado del cura p6rroco y dem6s autoridades locales. Trasl6ndose al edificio donde qued6 instalado el tel6fono p6blico, se procedi6 a la bendici6n de las dependencias del mismo. Una vez terminado, nuestro p6rroco, don Jer6nimo, con esa brevedad caracter6stica en 6l, pero con el coraz6n en la mano, agradeci6 al se6or Gobernador el alto honor que nos hacen con su presencia, quien visiblemente emocionado correspondi6 con un sincero abrazo, dando gracias a Dios por el adelanto y comodidad que supone el tel6fono para la vida de los pueblos. A continuaci6n la comitiva se traslad6 al sal6n del Ayuntamiento, donde nuestro Alcalde ley6 unas cuartillas de saluaci6n a las autoridades provinciales. Seguidamente el camarada Ruiz-Oca6a dirigi6 la palabra para agradecer a todos el c6lido homenaje que se le hab6 dispensado y prometiendo ayuda para solucionar los innumerables problemas que tienen planteados estos peque6os pueblos.

Termin6 el acto con el «Cara al Sol». Despu6s, en el local de la escuela, fue servido un refresco a todas las autoridades e invitados de los vecinos pueblos.

Terminado este acto, y en el focal de la Hermandad, se reunieron con el Consejo Local las autoridades provinciales, donde el camarada Ruiz-Oca6a, para que los temas fueran tratados con m6s libertad, nos rog6 que le consider6semos como uno m6s de nosotros. Aprovechamos el hallarse circunstancialmente el delegado provincial sindical, camarada Buj Crespo, tuvimos un amplio cambio de impresiones sobre la marcha general de la agricultura y la ganader6a, exhort6ndonos a la formaci6n de cooperativas, 6nica soluci6n para las peque6as explotaciones agr6colas. A las nueve de la noche se di6 por terminado el acto, regresando a Valladolid, siendo despedidos con el mismo cari6o que a la llegada.

Una cosa tenemos segura, y es que, aunque a nuestras autoridades provinciales, en n6mero, les hayamos parecido pocos, porque no hay m6s habitantes, llevan la seguridad de la adhesi6n firme y sincera de un pueblo que de coraz6n agradece esta visita.

Existen gran entusiasmo entre los labradores, pues podemos decir que la totalidad de ellos —a excepci6n de uno o dos— est6n suscribiendo los oportunos documentos para iniciar se realicen en 6sta las obras de concentraci6n parcelaria.

Las obras de reconstrucci6n de la Casa Consistorial est6n casi ultimadas, siendo de esperar que a primeros de a6o funcionen ya en la misma los servicios municipales y de la Hermandad.

Se nos informa que pr6ximamente dar6n comienzo las obras de construcci6n del Grupo Escolar, pues ya fue aprobado por la Junta de Construcciones Locales esta obra.

Tambi6n esperamos que durante el a6o pr6ximo entre en funcionamiento el servicio telef6nico.

RODILANA

Paralizaci6n en el campo

(De nuestro corresponsal, F. de Velasco.)
Despu6s de los d6as dedicados con duro a6o a la siega de trigo y 6ltimamente de la cebada, han llegado obras en los cultivos no es posible apenas dar golpe en el campo.

Las fort6simas heladas tan persistentes han hecho que el sembrado ya bien hecho se haya paralizado en extremo, y los que posteriormente se sembraron, sembrados o no, est6n sufriendo este fri6 tan intenso.

Para nuestros intereses, recordamos que ha sido un tanto prematuro el h6lo, ya que el desseo del labrador es que nazca todo el sembrado y despu6s de esto sean las heladas vigorosas en los meses propios del invierno.

Los trabajos en el campo est6n tan parados como esa s6mita que se esper6, y salvo contadas excepciones, puede decirse que est6 en paro forzoso, as6 como tambi6n la extracci6n de la remolacha que s6n falta de llevar a la b6nca, que por desgracia fue en su totalidad de cosecha deficientes en los 6ltimos aspectos.

Debido tambi6n al h6lo se est6 en agua en casi todos las viviendas por haberse congeitado en las acometidas, debiendo desplazarse a buscarla a las fuentes del pueblo.

Esperamos cambio al ambiente y deje verse este campo, del que se espera como sacrificios y esfuerzo con reanimaci6n bien merecida.

CIBROS

MIS PRIMEROS CAMINOS DE BARTOLOME SOLER

Muchas cosas se han escrito sobre Bartolom6 Soler. No me estoy refiriendo en estos momentos a lo que, con motivo de sus libros, ha movido las plumas de los cr6ticos, sino a lo que se ha ido diciendo acerca del misterio de su vida, cuanto al tiempo en que 6sta no haba entrado en los quicios de la gran publicidad que es a6a a toda persona notable.

Bartolom6 Soler, en el pr6logo del libro que motiva estas l6neas, dice: "Repetidas veces no me he reconocido cuando otros han dado mis pe6os y mis se6ales, lo mismo cuando me alcanz6 el vejez que cuando la honra me dej6 sin a6ido." Dice un poco m6s adelante: "...puede ser una cuesti6n de a6os, de conciencia de los deberes a que obligan los a6os, el que salga al paso del capricho, de la irresponsabilidad, del afecto y el desinter6o con que se me ha ido desfigurando..."

No por estas razones 6nicamente se decide a "abrirse en canal" ante los dem6s, sino que hay otro motivo que estima superior, al resistir sus caminos, y es la lecci6n que lo denso de su vida, ese m6s de medio siglo que por su intensidad le parecen mil a6os, pueden aportar a los dem6s, especialmente a la gente joven, si es que tienen est6rnago capaz de digerir manjares fuertes y no est6n hechos para recibir papillas solamente, sino para perder el sue6o.

Bien sea de los prop6sitos del autor lo que fuere, es lo cierto que en "Mis primeros caminos" el escritor que tantos 6xitos ha cosechado rove6ida, una vez m6s, el escuado perfil humano y la originalidad de sus m6ritos de autor, cuando pesa de los temas de ideaci6n al hist6rico-biogr6fico y re-memora los parajes, situaciones, paisajes, estancias e interiores por donde anduvo, tipos humanos con quienes se relacion6, y todo ello de una variedad y multiformidad extraordinariamente diversas.

La verdadera lecci6n, a mi leal saber y entender, que se desprende de las casi sesientas p6ginas de apretada lecci6n que componen este volumen, est6 en c6mo una naturaleza rica y fuerte alcanza el despliegue y el desarrollo a que se siente llamada, sin menoscabo sustancial de s6 misma, sin concesiones a la facilidad, sin esparter6a de los riesgos que la aspiraci6n supone, puesto que quiere triunfar, ni hacer dejaci6n ni doblegarse en menzuga del sello de hombr6a ing6nito, que es la m6s acusada de las cualidades del h6roe de esta narraci6n, aunque asistiese la empresa primero entrevistista y despu6s m6s claramente columbrada a que asista la tendencia de una voluntad 6rrea, los flechazos de bellequer6as que se le hincan y mesculan y hasta convierten en un puercos6pín e un ascetico de laercas el ascender o descender de la tromba de su presencia por ac6 y por all6 que, pese al remol6o y pe6onco con que camina, nunca se detiene, sino que sigue siempre, siempre, y va depur6ndose a medida que el conocimiento se le ensancha y los horizontes se le clarifican.

En este libro hay la lecci6n extraordinaria de quien, a partir de cero y no solamente eso, sino de negativos principios, de ambientes apesados, actuando sobre s6 fuerzas que tiraban a enterrarse, sinti6ndose herido de ideales no bien definidos y de incontestables aspiraciones superiores, supo, pese a todo y a todos, romper cadenas y probar la aventura libre, remontarse y, a prueba de adversidades, de golpes, de amargos trances que le sirvieron para palparse y sentirse y no para dolerse, seguir "fiel a la llamada del ideal."

Es de candente calidad humana el relato, tanto cuando cuenta los honores de su formaci6n —la vida fue maestra y ella le tall6 con la rudeza que sabe hacer— como cuando discurre por los primeros estudios, sin orillar la du-

rezza de sus reacciones como la suavidad o la dureza con que sinti6 atendido en sus a6os de zoz, sus pendencias, su perniciosa en dejar inculcarse su independencia, los sufrimientos que aprendi6 su conducta a su madre, la incompreensi6n con que era servido por su padre, pese a la mejor voluntad y al creerse el autor de sus d6as que sus m6ritos eran los m6s conducentes a la serria formaci6n del rebelde.

Hay pasajes en las p6ginas de "Mis primeros caminos" que recuerdan y concuerdan con los de nuestros mejores narradores de la picaresca, e incluso las captulaciones sentenciosas de Bartolom6 Soler muestran la comprensi6n de hombres del mismo genio y de la misma raza contentes en una l6nea general del enjuiciamiento de las lecciones que da la vida.

Hay una fluidez en el modo de narrar delicioso, un amor a la verdad que sobra abundancia en la destreza del empleo de las palabras, seleccionadas con destreza y rotundo sentido del genio significativo, permitiendo por lo mismo que lo domina, no provisar a veces la palabra justa, exigiendo del lenguaje escrupulosa precisi6n; expresivismo.

Es notable el pasaje en que cuenta su descubrimiento del diccionario: el impacto que en su facultad expresiva —memoria de la eficiencia expresiva— produjo el desvelarse del misterio del aprendizaje del veh6culo de la lengua, de aquello que hasta poco tiempo antes habia 6l admirado en los buenos hablantes a quienes por s6lo eso tenia en concepto de sabios enciclopedicos. En el diccionario podria averiguar el significado del signo material como veh6culo preñado de la idea, del alma que en el cuerpo de la palabra lat6a y viv6a, sin tener que ser advertido por nadie en adelante de que, por ejemplo, "la ladi" no tiene que ver con "la ladi".

Siendo el libro de un ferroz de camariamento, posee momentos de verdadera ternura, como el pr6logo verdaderamente aludido, que sirve adecuadamente para aclarar la "lecci6n" que ofrece todo al manifestarse, sin velos ni alfileres que lo ensolapan ni lo hurtan lo m6s m6nimo, sino que lo presentan en su aut6ntica verdad.

Yo dir6a tambi6n, y con esta termino, que "Mis primeros caminos" tiene mucho que ver con las "Confesiones" de San Agust6n. Al fin, uno y otro libro, concebidos con 6nimo no desmentido de sinceridad, cuentan cada uno sus propios caminos y est6n escritos en 6poca de madurez.

El autor de "Marcos Villar", de "Karu-Kinu"..., manifiesta sus trazos de coloso tambi6n cuando se recluye al mundo interior de sus experiencias exclusivas, y hace un favor a sus lectores al hacer disecci6n de s6 mismo en "Mis primeros caminos", y deja al leer desde el gremio de los Tartaros la ha ido siguiendo, con el alma abierta y curiosa en espera de la continuaci6n que promete, recogido en Palau Solier.

De "Mis primeros caminos" ha hecho una pulcra y elegante edici6n "Editorial Juventud".
LUIS A. VILLALOBOS

Folleto "ID"

La Editorial «Sal Terras» de Santander, ha tenido la amabilidad de enviarnos una serie de sus folletos y c6lebres folletos «ID», de formato sencillo y mayor precio, los que se aborda de folletos de los que de temas de f6dolo moral y religiosos, firmados por destacados escritores, en su mayor6a pertenecientes a la Compa6a de Jes6s.

Por su facil lectura y la utilidad con que son tratados los temas, estos op6sculos se hacen muy comendables para todos, ya que ellos se vierte la doctrina que a ellos se orienta hacia ella a los lectores, con suma sencillez.

«Revista europea de los publicitarios espa6oles»

Acaba de aparecer en el mercado editorial espa6ol el primer n6mero de la revista «Europa de los publicitarios», cuyo subt6tulo es «la revista de los publicitarios europeos de los publicitarios espa6oles». La revista tiene dos objetivos bien definidos: uno de parte —y muy importante— de prestigiar nuestra publicidad en Europa, por otra parte, de dar a conocer a los publicitarios europeos de nuestro continente el trabajo. El n6mero en cuesti6n presenta un buen instrumental de trabajo —inserta, entre otros, las siguientes secciones y trabajos: Editoriales: «El hombre y el trabajo», G6ram Tam, «El libro y el trabajo», «El momento actual de la publicidad espa6ola», «La publicidad de mercados aplicados a la publicidad», «Publicidad Europea 1962», una encuesta realizada entre reveladores profesionales europeos; «La comunicaci6n europea», «Organizaciones Publicitarias», «El trabajo de Raymond Mery», presidente de la Federaci6n Francesa de Publicidad y de la Comunitad Europea de Organizaciones Publicitarias; «El c6nferencia», anuncio permanente.

A 6sto hay que a6adir la disecci6n p6ginas de noticias, de actualidad e internacional, que da el lector una completa visi6n panor6mica de cuanto ha sucedido en el mundo publicitario.

BARTOLOMÉ SOLER PREPARA SUS MEMORIAS

"La mayor ventaja del que ha pasado una vida difícil es haber acumulado dolor"

"El arte no copia; crea. Mi realidad es mía"

"Atribuyo la gran ola de novelistas tremendistas al amor a lo fácil"

"Los muertos no se cuentan" no fue una réplica a la novela de Gironella. Suponerlo es ignorarme totalmente"

Circunstancialmente me he encontrado a Bartolomé Soler en el café Teide. Me lo ha presentado César González-Ruano. El autor de "Los muertos no se cuentan" es un hombre maduro. Con profundos surcos en el rostro. Con gafas Truman y canas en las pobladas cejas. Todo su mundo apretado de aventuras está representado en su cara. Desde los catorce años estuvo ganándose el sustento a brazo partido en las más variadas profesiones: peón de albañil, pastor, lavapiatos, tejedor, cómico de la legua, carbonero, vendedor callejero, dependiente...



—¿Le han servido en su vida de escritor las aventuras que pasó antes de serlo?
—Mucho, muchísimo. Más que todos los libros que leí.
—¿Cuál es la mayor ventaja del que ha pasado una vida difícil?
—Haber acumulado dolor.
—¿Usted ha procurado llevar la realidad de la vida a sus novelas o la ha caricaturizado?
—Ni realidad ni caricatura. La realidad pura no ha sido nunca novelable. El arte no copia; crea. Mi realidad es mía. Con que parezca real, humana, me basta.
—¿Se puede ser un gran novelista sin haber vivido una existencia apretada de aventuras?
—No.
El novelista tiene una voz sonora, reposada, como nacida de un abismo. Sentado en el sillón del café parece un solemne embajador de un país lejano. Sin embargo, es abierto y cordial.
—Cuando se imponga el re-

lismo a la fantasía habrá que rezar para que la novela descanse en paz.
—¿Por qué?
—De treinta o cuarenta años atrás. La cambio con la del que quiera, y le pago el traspaso que seale.
—¿De cuál de sus novelas se siente más satisfecho?
—Depende del humor. Unas veces me satisfacen todas, y otras no hay una sola novela mía que me convenza.
Bartolomé Soler, todos lo sabemos, consiguió el Premio Nacional de Literatura por su novela "Los muertos no se cuentan". Hay quien cree, no lo creo yo, que esta novela fue una réplica a la discutida "Un millón de muertos". El tema es poco agradable a nuestro escritor. Sin embargo, nos dice:

—Suponer que fue una réplica es ignorarme totalmente. No soy hombre de réplicas. Mi camino es mío, sin que me inquiere, ni lo curiose, el camino de los demás. Luego, mi novela apareció cuatro meses antes que esa "discutida" novela. Finalmente —y aclaro esto por última vez— mi título obedeció a un puro azar, elegido entre tres o cuatro que no acababan de convencerme. Me "apareció" al escribir la última cuartilla y lo preferí a los otros. Todo lo demás... literatura y ganas de buscarle tres pies al gato. Hay quien encuentra su mejor felicidad sintiéndose víctima de algo.
—¿Qué le parece esta novela de Gironella?
—No puedo opinar de un libro que no he leído.
Nuestro novelista vive en un pueblo catalán: Palaü Solitar. De vez en cuando viene por Madrid. En "Marcos Villari" dice que "Palaü Solitar es un pueblo sin plaza, sin pretensiones y sin geometría". Con eso sabemos poco. ¿Qué más tiene esta villa catalana? Don Bartolomé me lo ha dicho: Una llanura corona-

da por una baja serrería. Casas de labranza atalayando la vega. Caseríos desparramados. Y entre caserío y caserío, trigales, pinares, el río, la huerta, acequias...
—No es un pueblo más, sino un pueblo único. Se lo digo yo, que entiendo un rato de pueblos.
—¿Por qué vive allí?
—Porque le tengo miedo al "desierto" de las ciudades.
Enfrente de nosotros una chica fuma y contempla cómo se disuelve el humo en la atmósfera caliente del café. El novelista la está observando. Quizá piense que nuestros sueños se rompen antes que el humo que vomita esta preciosa muchacha.

MIGUEL FERNÁNDEZ (Exclusiva para F.Y.R.E.S.A.)

Cristóbal Colón no descubrió América

Fue un fraile inglés, según «revela» un «sabio» soviético

Londres, 20.—Cristóbal Colón está en desgracia con el Kremlin, sin duda por haber dado la gloria imperecedera e incontestable del descubrimiento de América a España y a los Reyes Católicos. Según un geógrafo soviético, no fue Colón el que alumbraó el Nuevo Mundo, a la civilización, sino un inglés, Nicholas of Lyme, quien llevó a cabo la gesta nada menos y nada más que ciento treinta años antes de que el Almirante de Castilla y León llegase a las Américas bajo los auspicios de Fernando e Isabel, conforme se ha cuidado en referir Radio Moscú con gran lujo de datos de persuasión.

Los rusos, en su fiebra antihispanica, han olvidado por unos momentos su ateísmo y su odio anticristiano y han asegurado que el presunto descubridor de las Indias Occidentales, el inglés Nicholas of Lyme, era incluso fraile, y carmelita, y además han reconocido y reiterado que no era ruso, sino inglés, contra su habitual costumbre de atribuir todo descubrimiento, bien sea geográfico o culinario, a los experimentados y listisimos moscovitas.

El hombre de ciencia autor de este «redescubrimiento», que habría palidecer al capitán Etayo, a Erik el Rojo, a sus vikingos y hasta incluso al propio Colón, es Samuel Varshavsky. El hombre, haciendo honor a la tarea que le había sido encomendada por los altos jerifaltes de la ciencia soviética, manifestó muy seriamente que ha hecho un completo y detenido estudio de los documentos del fraile Nicholas, y supone que el tal carmelita inglés hizo un viaje por el Ártico.

Después de esta exposición primera, el buen Varshavsky se disculpó personalmente. Dijo que todo lo que había dicho parecía una ficción, aunque casi jura que lo que decía era verdad, aunque como es costumbre no se atrevió a jurarlo.

La verdad es que Nicholas of Lyme vivió, en efecto, en 1386, aunque no se sabe a ciencia cierta en qué fecha nació ni cuándo murió. Desde luego, fue profesor en la Universidad de Oxford; pero es muy difícil saber si este carmelita fue a América; probablemente el sabio soviético tampoco lo sabe. Todo su argumento se basa en que los documentos que él atribuye al monje inglés sólo han podido ser escritos por alguien que hubiera viajado por las costas orientales de la América del Norte.—Efo.



Cosas de trabajo

En una ciudad de provincia, una Compañía de comedias pasa unos días. El teatro está completamente lleno. Y en el momento oportuno, el héroe de la obra grita:

—Dadme un caballo. Un caballo. ¡Mi reino por un caballo!

La tensión del público se rompe por una voz que sale de la última fila de butacas y que le dice al primer actor:

—¿Le haría el mismo servicio un burro?

—Sí —responde el actor, después de que las risas de los espectadores se han apagado—. Venga en seguida al escenario.

Equivocación fatal

Cuando llega el esposo a casa, la señora le recibe con mal gesto.

—¿Sabes lo que pasó? La muchacha con la que estábamos tan contentos se ha despedido.

—¿Por qué?

—Tú tienes la culpa. Dice que le has hablado esta tarde por teléfono y que ella no aguanta groserías.

—¿Dios mío! ¿No eras tú?

Insistencia

Hace diez minutos que Luisito se ha acostado. Su madre está cosiendo en la habitación contigua.

—Tengo sed, mamá!

—gritó Luisito.

—¡Duerme! —le ordena la madre.

—¡Es que tengo mucha sed!

—Te digo que duermas!

—Y no insistas, porque si voy ahí te daré un azote.

Hay un corto silencio.

—Mamá, cuando vengas a darme el azote, tráeme un poco de agua!

Previsor

—De modo que iba usted a suicidarse y llevaba cien mil pesetas en el bolsillo del gabán? ¿Para qué las querían?

—¿Qué sé yo, señor juez? Pare una enfermedad, para la vejez!...

REZAN POR SU HERMANO, JUAN XXIII



Los hermanos del Papa, Giuseppe, Angelo y Zaverio Roncalli, en su casa de Soto il Monte, rezan ante un cuadro de Su Santidad por su salud. El delicado estado de Juan XXIII se refleja en la preocupación de sus hermanos.

Un artículo de Alberto Clavería

Peligrosidad espiritual de ciertas situaciones económicas

Hay un problema, a nuestro juicio, que puede ser uno de los más graves para el futuro de la nación, y que quizá no ha sido suficientemente planteado.

La mayor parte de los encargados de la función de formar a las futuras generaciones, de educar al pueblo y de crear opinión: Primero, no ganan lo suficiente para atender con decoro a sus necesidades, menos aún para sufragar el mínimo de papel social representativo que a todos interesa que posean; segundo, sus percepciones no corresponden a la envergadura de la misión que tienen encomendada, y tercero, ya es un hecho que la mayor parte de ellos ganan menos que los padres de quienes están confiados a su educación.

En ocasiones incluso un peón, ganan más o estén mejor asistidos por los sistemas de seguridad social que, por ejemplo, un profesor. Y no queremos decir con ello que éste deba ganar más, sino lo mismo, dependiendo los ingresos, de ahí para arriba, de la cualificación.

Naturalmente, es de esperar que una economía en desarrollo cree más demanda de mentes, incluso de las entregadas a ocupaciones más especulativas o teóricas, que la que hoy existe, con lo cual subirán más remuneraciones. Pero esas situaciones pocas veces dependen del elemento fundamental —la empresa— de una

economía de libre mercado, o dependen de empresas que tardarán quizá años en ser rentables, por ejemplo muchas periódicas. El precio de sus "productos" es de los llamados políticos —es decir, legislados—, y tendrá que seguir siéndolo por mucho tiempo.

Es a la sociedad entera a la que interesa que esta situación se solucione. Por ello pagaría —en nombre de sus hijos— lo que fuese necesario, aceptando las correspondientes cargas fiscales. Estamos seguros.

(Copyright, P.Y.R.E.S.A. Prohibida la reproducción.)

EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS

ARIES Aspectos inarmónicos les conducen a la simulación, e inclusive a veces, al disfraz; siempre bajo el signo de la amistad o amabilidad, para constituir los medios de que se valen.	21 MARZO - 20 ABRIL
TAURO Usted se esfuerza durante toda su vida en penetrar en el profundo significado de las cosas, y aunque habitualmente se dedique a la crítica y al análisis.	21 ABRIL - 21 MAYO
GEMINIS A pesar de que en este día usted recibe influjos favorables sobre las actividades y fantasías en general sobre los sentimientos, esta posición no contribuye a fomentar uniones.	22 MAYO - 21 JUNIO
CANCER Hoy sus influjos le conducen a poder desarrollar una fecunda actividad en la esfera de las instituciones sociales, planteando reformas y llevándolas a efecto.	22 JUNIO - 22 JULIO
LEO Encontrará en su vida sentimental el deseo del descanso y la paz moral, necesarios para hacer frente a los obstáculos. Tendencia a rodearse de personas de poco valor. Operación financiera.	23 JULIO - 22 AGOSTO
VIRGO En este día, aspectos inarmónicos muestran tendencias a la melancolía y al pesimismo. Disgustos familiares. Procure escuchar los consejos oportunos.	23 AGOSTO - 23 SEPTIEMBRE

LIBRA Necesita tirar un poco de las riendas a la hora de hacer el presupuesto. Podrán beneficiarse de apoyos, asociaciones y amistades. La falta de firme voluntad puede ser un gran obstáculo.	24 SEPTIEMBRE - 23 OCTUBRE
ESCORPIO No mezcle el amor, con los intereses, si desea evitarse conflictos. Su vida sentimental está seriamente amenazada. Frenese sus impulsos. Decisiones felices. Un encuentro agradable.	24 OCTUBRE - 23 NOVIEMBRE
SAGITARIO Como continuante en la lucha, es usted temible; aunque después de la contienda se revelará generoso. Hoy es un día para realizar un viaje, terminar una operación comercial.	23 NOVIEMBRE - 21 DICIEMBRE
CAPRICORNIO A pesar de que buenos aspectos lo caracterizan por su serenidad y cordialidad, existe en usted un dejarse llevar por motivos sentimentales y el deseo de asegurar a toda costa la tranquilidad de su alma.	22 DICIEMBRE - 20 ENERO
ACUARIO En amor logrará fácilmente llevar a cabo sus deseos, pero existen influjos en esta posición que se traducen en inconstancia y duda en el campo de los estudios. Tome una decisión.	21 ENERO - 18 FEBRERO
PISCIS Periodo confuso, fatigante, fácilmente impresionable, en el que será lo más acertado atenderse a las cosas establecidas y ser prudente. Excelente día, para los problemas amorosos.	19 FEBRERO - 20 MARZO

PALABRAS CRUZADAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES—1: Medida, regla. Al revés, reposa. 2: Al revés, cató. Va en socorro. 3: Hijo de Noé. Corona solar o lunar. Exige. 4: Al revés, responder. Aparato de mallas para pescar y cazar. 6: Que ha merecido la jubilación por sus servicios. 7: Licor. Períodos de tiempo. 8: Extremarse la tierra. Escasa. 9: Nota musical. Al revés, introducir. Donar. 10: Al revés, da por no válido. Esclavo de la anta. Lacodemonia. 11: Sitio poblado de árboles, en las vegas. Demostrativo.

VERTICALES—1: Palpara. Altares. 2: Al revés, sujetaba con cuerdas. Cortina de tela que cubre algo. 3: Subyugar. Al revés, pronombre. 4: Desinencia verbal. Confusión de gente que se apaña en desorden. 5: Al revés, símbolo químico. Nombre femenino. 6: Al revés, nombre de letra. Nota. 7: Al revés, observala. Pronombre. 8: Embebestir. Pronombre. 9: Posesivo. Apoyados. 10: Al revés, parte de la mano. Una de las nueve musas. 11: Tiene valor. Posturas.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA, EN LA SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS.)

CHISTOGRAFIA

—Es un modelo nuevo de lavadora.

—Es necesario que aprendas a preparar las lentejas como las hacen aquí, para cuando salga. (De «Sud-Ouesta».)

Brillante conferencia del señor Marañón a los alféreces provisionales

Sobre el problema monetario internacional, disertó el señor Sardá Dexeus

Madrid, 20. — Don Gregorio Marañón Moya pronunció esta tarde la primera conferencia del ciclo organizado por la Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Madrid.

Presidió el acto, que se celebró en el salón del Instituto Nacional de Previsión, el general Samaniego, en representación del Ministro del Ejército; el señor Rubio Tardío, presidente nacional de la Hermandad; don Juan José Orozco Massieu, presidente de la Junta Provincial de la Hermandad, y otros miembros de la misma.

Abrió el acto el señor Orozco Massieu con unas palabras en las que glosó el objeto y finalidad de este ciclo.

A continuación, el presidente de la Comisión de Cultura, don Gabriel del Valle, hizo la presentación del señor Marañón Moya, miembro de la Hermandad, director del Instituto de Cultura Hispánica y miembro también de la Misión permanente de España en la ONU.

Seguidamente, don Gregorio Marañón habló sobre el tema "Los ideales de la Cruzada" (El alférez definitivo). Comenzó refiriéndose a los primeros días de la Guerra de Liberación, que le sorprendió en Madrid, cómo pudo evadirse de la zona roja y llegar a Marcella. Su incorporación al Ejército nacional y al frente de Madrid, donde organizó el servicio de altavoces en el frente. Relata después las anécdotas de la novena promoción de Granada, a la que él pertenece, y sigue con otros varios aspectos de un estudio de la vida de los alféreces provisionales en los frentes de batalla y cómo, con su heroísmo, llegaron a ser médula del Ejército que ganó la guerra.

Dijo a continuación que un examen del último cuarto de siglo bajo el mando del que fue el primer soldado de la Cruzada, el Generalísimo Franco, ha dejado una huella muy significativa en la Historia de España, y el papel de los alféreces provisionales, como tales, ha sido estar presentes como artífices de la victoria, y en estos momentos de paz, en todo el ámbito del territorio nacional, desde los puestos de más responsabilidad hasta otros de modesta laboriosidad. Como consigna glosó partes del discurso del Jefe del Estado en la apertura de las Cortes en el actual período legislativo, en el que invitó a todos los españoles a que abandonasen sus antiguas pasiones y se reintegraran al quehacer nacional. La Hermandad de Alféreces Provisionales debe ser el puente para este paso. Terminó refiriéndose a la anécdota del "alférez definitivo", y diciendo que un día de cada día debe darse el parte de paz.

El señor Rubio Tardío, en breves palabras, agradeció al señor Marañón su conferencia y las palabras de los demás compañeros, congratulándose por el buen augurio de este ciclo.—Cifra.

EL PROBLEMA MONETARIO

Madrid, 20.—"El problema monetario internacional" ha sido el tema desarrollado esta noche por don Juan Sardá Dexeus, director del Servicio de Estudios del Banco de España y consejero de Economía Nacional, en el ciclo organizado por el Cuerpo de Ingenieros Industriales al servicio de la Hacienda Pública, en el salón de actos de la nueva Casa Nacional de Moneda y Timbre.

Presidieron el acto el director de Financiación Exterior, señor Ruiz Morales; director general de Impuesto sobre el Gasto, don José González Viscconti; segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Navarro Garnica; director del Instituto de Moneda Extranjera, don Humberto Villar, y delegado del Trigo, señor Cervero.

El señor Sardá empezó así: "Ante todo hay que decir que escucho este tema porque España ha dejado de ser país económico y financieramente cerrado, que tiene una amplia integración internacional, y por

tanto, vendrá profundamente afectado por las fluctuaciones que ocurren en el mundo económico internacional. En segundo lugar, el mismo título indica que se cree que existe un problema monetario internacional en el sentido de que el sistema de pagos en vigor presenta unas fisuras importantes.

Para centrar el tema—prosiguió—se examina en primer lugar el funcionamiento de pagos internacionales, que se liquidan por compensación de mercancías de los servicios que mutuamente se envían los países y las diferencias se saldan en oro o en créditos. De hecho, si un país toma divisas de otro y las retiene con sus reservas, da un crédito al primer país.

Así se ha pasado del antiguo sistema del patrón oro, que liquidaba todas sus diferencias en oro, a otro que se da un amplio crédito sobre la base de retener divisas en las reservas. Los países tienen, por tanto, en sus reservas divisas de otros países cuya convertibilidad no reclaman. Este es un sistema de "patrón de cambios oro". El patrón de cambios oro se basa, fundamentalmente, en el mantenimiento de ciertas divisas, llamadas divisas de reservas como medio de pago internacional. El sistema de patrón cambios oro se ha impuesto de hecho sobre la base del dólar como moneda de reserva, ya que los Estados Unidos, a pesar de tener durante mucho tiempo un fuerte superávit de éstos por cuenta de renta, devolvieron dólares a los demás países como donación o inversión a largo plazo. De hecho, los demás países, al retener tales dólares en sus reservas y no reclamar su convertibilidad, daban al mismo tiempo un crédito a los Estados Unidos. El sistema de patrón cambios oro se explica, pues, sobre la base de estas fuertes donaciones o inversiones exteriores de los Estados Unidos.

Esta continua difusión del dólar en las reservas de otros países amplió considerablemente la liquidez internacional, ya que los medios de pago no eran solamente en oro mantenidos en las reservas, sino, además, los dólares creados por los Estados Unidos. Claro está que si en el momento se pedía el reembolso de tales dólares de oro se restringía la liquidez internacional. De hecho, la creación de liquidez internacional es similar a la creación de dinero por un sistema bancario interior.

A partir de hace algunos años se ha producido un cambio en las tendencias descritas, que dieron lugar a la difusión del sistema de patrón de cambios oro. Las reservas de otros países distintos a los Estados Unidos, o sea, de los países de Europa, se reforzaron y al no necesitar éstos de moneda de reserva, o sea, los dólares para pagos inmediatos, empezaron a pedir sus convertibilidades a los Estados Unidos para reforzar sus propias reservas en oro. Así crearon una presión sobre las reservas de los Estados Unidos y al mismo tiempo continuaban teniendo pagos a largo plazo y donaciones en exceso de su superávit en la cuenta corriente. Se produjo, pues, un cambio de situación, siendo la situación de Estados Unidos similar a la de una gran potencia financiera con un Estado creciente de su riqueza inmortalizada, pero con poca caja para hacer frente a sus pagos inmediatos. Las reservas en oro de los Estados Unidos han bajado de 22.000 millones en 1956 a 16.000 millones de dólares en 1962.

Claro está—dijo—que como consecuencia de esto y al ser patente que los Estados Unidos están perdiendo reservas se producía al mismo tiempo un movimiento de desconfianza respecto a la continuación de la utilización del dólar como moneda de reserva. Esta situación es la que da lugar a que surjan dudas sobre la posibilidad de que continúe funcionando el patrón de cambios oro.

La discusión actual se centra en torno a la posible solución de esa situación; la posición oficial de los Estados Unidos es la que si los demás países no exigen la convertibilidad de sus dólares, un mejoramiento de la balanza de pagos de los Estados Unidos puede restablecer la estabilidad del sistema. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que esto sólo sería posible si los Estados Unidos perciben devolución o liquidan inversiones a largo plazo, lo cual quiere decir que en esta tesis el dólar podría recobrar su posición de moneda reserva en un proceso inverso al que dio lugar a la creación del patrón cambios oro, o sea, aminorando su potencia financiera a largo plazo. Hay otras sugerencias en torno al posible cambio del precio del oro que equivale a la devolución del dólar, cuyas consecuencias son totalmente imprevisibles y que sólo podrían producirse en casos extremos.

Parace que las únicas soluciones responsables son las de la ampliación de la cooperación internacional como lo puesto en práctica con una serie de medidas de ayuda al dólar tomadas en el seno del Banco Internacional de Pagos o del Fondo Monetario, el club de los diez. Otras fórmulas que se exponen son las de las garantías de cambio, que no parecen más que un intento de aumentar la confianza legal en el dólar. Además, hay multitud de planes para la reforma del Fondo Monetario Internacional, o para la creación de un Banco internacional con moneda internacional y centralización de reservas.

No parece—dijo finalmente el señor Sardá—que el mundo internacional esté maduro para esas nuevas fórmulas; hay multitud de problemas políticos que se insertan en esto y, por tanto, el problema no es simplemente técnico. Hay que esperar que el porvenir ofrezca alguna solución en el campo de la cooperación, pero tampoco puede desecharse que se presenten algunos momentos difíciles.

El señor Sardá fue muy aplaudido por el auditorio de economistas, ingenieros y financieros que escucharon su interesante disertación.—Cifra.

LEGA A MADRID EL PRESIDENTE DEL IMPORT-EXPORT MUNDIAL

Madrid, 20.—Ha llegado a Madrid el presidente del Banco Import-Export Mundial, Mr. H. F. Linder.—Cifra.

CONVENIO HISPANO-SUECO

Madrid, 20.—El convenio hispano-sueco para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y el patrimonio, recientemente rubricado en Estocolmo, y cuya firma ha sido ya autorizada por el Consejo de Ministros de España, según se anunció, no entrará en vigor hasta pasados treinta días después de que se hayan intercambiado los correspondientes instrumentos de ratificación, lo que no tendrá lugar hasta dentro de varios meses.

«MUSEO DE LA NOTICIA», EN MURCIA

Murcia, 20.—El "Museo de la Noticia" es una original sección que ha inaugurado el diario "Línea", en la que se exhibe, a través de las simbólicas vitrinas de sus diversas salas, toda la gama de las más resonantes curiosidades, sucesos, resurgir de España y mil facetas acaecidas durante el año 1962.

Para ello, el autor de estos trabajos, Luis Peñafiel Alcázar, redactor de dicho periódico, se ha servido, a través de un detallado resumen de las informaciones, de las distribuidas por la Agencia Cifra, de la que a su vez es corresponsal.

Las inserta a diario y son escogidas con todo interés por sus lectores. Las inició con las doce noticias más singulares registradas en su provincia, y ha seguido con las cincuenta y dos noticias más curiosas acaecidas en este año próximo a finalizar, iniciadas con la de que el viejo reloj de la Plaza de los Fueros, de Tudela, dejó de funcionar al terminar el año 1961. pues, tras dar la tercera campanada de las doce, quedó parado. Este curioso ciclo del año abarca varios reportajes, que concluirán con las doce campanadas de las uvas del año 1963.—Cifra.

Portugal se opone a su expulsión de la Comisión Económica para África

Nuevo acuerdo en la O. N. U. para la unificación de Corea

Sede de las Naciones Unidas, 20.—El embajador portugués, doctor Vasco Vieira Garin, pronunció un discurso ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, en el que se opuso a la expulsión de su país de la Comisión Económica para África.

El embajador dijo, entre otras cosas, que Portugal es uno de los miembros originales de la Comisión para África y fue designado para ella juntamente con otros países, en vista de los artículos 4 y 5 de su reglamento, y, consecuentemente, está obligada a contribuir a los propósitos que persigue la Comisión. Portugal ha ofrecido una amplia colaboración y la Comisión, en beneficio de toda África. Estos propósitos son de naturaleza técnica y no hay pruebas de que haya cesado esta colaboración portuguesa o que haya dejado de ser de utilidad. La medida sugerida contra Portugal no puede, por tanto, tener relación alguna con su contribución a la Comisión Económica para África. En otras palabras, la propuesta para la expulsión de Portugal está promovida por consideraciones de naturaleza extraña a la labor de la propia Comisión.

Además de mezclar consideraciones políticas en el ámbito de un organismo puramente técnico, como es la Comisión Económica para África, la cuestión plantea otros problemas que no pueden ser desconocidos.

Terminó el embajador expresando su sentimiento porque esta realidad sea subordinada a factores emocionales y que la contribución portuguesa en el progreso económico de África sea rechazada por algunos, sin compensación alguna para el beneficio de las poblaciones afectadas, sino más bien al contrario.—Efe.

SE REITERA LA RESOLUCION UNIFICADORA DE COREA

Sede de las Naciones Unidas, 20.—La Asamblea General ha aprobado una resolución que reafirma la fórmula de las Naciones Unidas con objeto de unificar Corea y hacer un llamamiento a los coreanos para que la acepten.

El resultado de la votación fue el siguiente: sesenta y tres votos a su favor, once en contra y veintidós abstenciones. La resolución fue recomendada el pasado martes por la Comisión Política Principal.—Efe.

ATAQUE AL CONSULADO NORTEAMERICANO EN ELISABETVILLE

Elisabetville, 20.—Doscientos estudiantes universitarios han atacado hoy el edificio del Consulado de los Estados Unidos en esta ciudad. Rompieron varias ventanas del Consulado y obligaron al personal del mismo a buscar refugio, en medio de una verdadera lluvia de piedras.—Efe.

MARRUECOS ACUSA A PORTUGAL

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 20.—Ahmed T. Benhima, de Marruecos, ha acusado a Portugal de hacer "la guerra total" al pueblo de Angola y que sólo el reconocimiento de Angola como país independiente resolverá la crisis. Añadió, como presidente del grupo afroasiático, que el proyecto de resolución de los Estados Unidos "no reconoce las realidades de la situación" y recordó que el Gobierno portugués ha prohibido la entrada de anteriores comisiones de la ONU en territorio angolano y en general en sus territorios ultramarinos. Dijo que el compromiso alcanzado por los Estados Unidos con el Gobierno de Lisboa ignora dos años de trabajos realizados con el problema en busca de una solución. Recibió con agradecimiento "la buena fe" de los Estados Unidos al intentar acercar Portugal a las Naciones Unidas, pero solicitó de la delegación norteamericana que abandonara este propósito.

SATISFACTORIA PRUEBA DE UN PROYECTIL ANTI-COHETE

Point Mugu (California, Estados Unidos), 20.—Un proyectil antiproyectil dirigido "Niki Zeus" ("Matador"), la única arma que posee el mundo occidental contra los ataques de cohetes, ha sido probado con éxito en esta base. El "Niki Zeus" iba equipada con una cabeza atómica simulada.

El proyectil ha funcionado perfectamente en sus tres fases. Se trata de la prueba número diecinueve de un "Niki Zeus" en esta base de proyectiles dirigidos en la costa del Pacífico.—Efe.

EL «MARINER II» SEGUIA EMITIENDO

Washington, 20.—El creciente calor del Sol puede causar una explosión o una avería importante a bordo del "Mariner II", en un futuro próximo, según ha declarado un portavoz del laboratorio de propulsión a chorro del Instituto de Tecnología de California.

Pero el portavoz señaló que, tras su eficaz sondeo del planeta Venus, la nave espacial norteamericana puede superar ese período crítico y continuar transmitiendo mensajes a la Tierra durante otros tres meses.

El portavoz Christopher Clausen, dijo que desde ahora hasta el día 28, el "Mariner II" se acercará más al Sol, y experimentará un creciente aumento de temperatura. Hace algún tiempo superó límites técnicos para resistir los cuales había sido especialmente diseñado.

Después del 28 de diciembre, si supera la prueba, la nave se apartará del Sol y podrá ser útil durante tres meses. Después, quedará totalmente muerto, una vez agotada su energía.—Efe.

EXPERIENCIAS CON EXITO DEL «POLARIS» Y «TITAN»

Cabo Cañaveral, 20.—Un proyectil "Polaris-2" ha sido lanzado con éxito en vuelo de 248 kilómetros, para alcanzar un objetivo próximo a la isla de Antigua, en las Indias occidentales.

Pocas horas después, un "Titan-2", de 33 metros, que es el mayor proyectil construido en Estados Unidos, terminó con éxito un vuelo de 8.000 kilómetros, sobre el Atlántico.—Efe.

ALGUNOS INSTRUMENTOS DEL «ARIEL» SON DEFICIENTES

Washington, 20.—Algunos de los instrumentos en el primer satélite británico "Ariel", no funcionan bien, según ha revelado un funcionario de la Agencia norteamericana del Espacio.

El "Ariel" fue lanzado desde Cabo Cañaveral el pasado 26 de abril para efectuar estudios sobre la ionósfera y la radiación cósmica y se halla en órbita sobre la Tierra a una altura que oscila entre los 350 y 1.600 kilómetros.—Efe.

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

Cincuenta muertos en accidentes aéreos

Siete personas carbonizadas en un incendio

MUEREN DIEZ PERSONAS AT ESTRELLARSE UN AVION

Tokio, 20.—Un avión de abastecimiento, en vuelo de la fuerza aérea de los Estados Unidos, se ha estrellado hoy en la base de Kadena, en Okinawa, pereciendo cinco tripulantes y cinco nativos de la isla. El avión, al caer a tierra, destruyó una casa en la que se hallaban los nativos.—Efe.

EL AVION CAUSO OTRAS VICTIMAS EN UNA GRANJA

Naha (Japón), 20.—Un avión cisterna de las Fuerzas Aéreas norteamericanas se ha estrellado hoy cuando intentaba aterrizar en la base aérea de Kadena, pereciendo siete personas.

Cinco de las víctimas eran tripulantes norteamericanos y las otras dos civiles que se encontraban en tierra. Otros dos tripulantes fueron llevados al hospital en gravísimo estado.

Al parecer, el piloto trató de realizar un rápido aterrizaje al notar una avería en uno de los motores, pero con tan mala fortuna, que se estrelló sobre una hacienda próxima a la localidad de Yara. En el tremendo choque murieron en el acto un joven de veinticuatro años y un niño de un año, resultando seis personas más heridas. La hacienda quedó totalmente destruida.—Efe.

SIETE PERSONAS CARBONIZADAS

Faramaribo, 20.—Siete personas han perecido carbonizadas como consecuencia de un incendio registrado en esta ciudad, el segundo en menos de veinticuatro horas. Seis casas quedaron destruidas en su totalidad y otras seis sufrieron daños. El fuego comenzó al estallar una serie de petardos en una fábrica de fuegos artificiales propiedad de un chino. Entre las víctimas figuraban tres niños.—Efe.

MERCANTE ESPAÑOL, EN CALLADO

Damascus, 30.—El mercante español "Benisanet", de 2.838 toneladas, ha encallado, como consecuencia de una densa niebla que le impidió toda visibilidad, a tres kilómetros del puerto de Latakia.

Desde el barco se ha enviado un mensaje por radio en el que se pone de relieve que los veintiocho miembros de la tripulación se hallan bien y no corren peligro.

Se hacen los preparativos necesarios para volver a poner a flote el barco.

En el momento de ocurrir el accidente el "Benisanet" se dirigía en viaje de regreso a España.—Efe.

CUATRO SUPERVIVIENTES

Río de Janeiro, 20.—Se ha informado que los cuatro personas a bordo del avión "Ceasna", hallado en un pantano del Amazonas, se hallan a salvo, y que el avión, perteneciente al Banco de Brasil, está completamente intacto.

El aparato desapareció el 16 de diciembre cerca del lugar donde el pasado 15 de diciembre se estrelló un "Constellation" de la Panair do Brasil con cuarenta y siete personas a bordo.—Efe.

CHOQUE DE AUTOBUSES

Saigón, 20.—Dos autobuses de viajeros han chocado cuando viajaban a gran velocidad por la provincia de Phuoc Tuy, el sur de Saigón. Han resultado muertas dieciocho personas.—Efe.

AUTOBUS DESPENADO

Lima, 20.—Una niña de doce años ha sido la única superviviente de un accidente producido en una zona de los Andes centrales, a 160 kilómetros de Ayacucho, cuando un autocar de viajeros se despenó por un gran precipicio, cayendo a un río. Las otras veintiocho personas que viajaban en el vehículo murieron todas.—Efe.

APARECE UN CADAVER DESCUARTIZADO

París, 20.—La Policía francesa de Tráfico ha descubierto el ca-

VEINTE MUERTOS Y CUARENTA Y SEIS HERIDOS EN GUATEMALA

Guatemala, 20.—Veinte personas han resultado muertas y cuarenta y seis heridas, en un choque de trenes ocurrido en la estación de Buenavista, a 50 kilómetros de esta capital.

Un tren de mercancías que marchaba a gran velocidad, se estrelló contra la cola de un tren de viajeros que se encontraba en la estación.—Efe.

TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS

Barcelona, 20.—Tres personas resultaron muertas y otras tres heridas de pronóstico reservado en un choque entre un turismo y un camión ocurrido a altas horas de la madrugada.

El coche "Dauphine", matrícula B-208.334, que marchaba a toda velocidad por la Avenida del Generalísimo Franco, en dirección ascendente, chocó en la confluyente de esta avenida y la carretera de Espulgues con un camión que venía en dirección contraria.

A consecuencia del tremendo golpe la parte izquierda del turismo quedó completamente destrozada y tres de sus ocupantes resultaron muertas.

Las víctimas son: Pedro Mari Bolive, conductor del coche, de treinta y un años, de profesión industrial; Juan Pascual Garriga, de cuarenta y dos años, y Juan Rafols Martí, de treinta y ocho años, natural y vecino de San Sadurn de Noya.

En el mismo accidente sufrieron heridas de consideración los señores Ventosa Mamán, de treinta y un años; José Renau Robert, de sesenta y cinco años, y José María García, de treinta.—Cifra.

TRES ACCIDENTES MORTALES

Madrid, 20.—Tres personas han resultado muertas en el día de hoy a consecuencia de otros tantos accidentes.

El primero fue Pedro Sastre Araiz, de cuarenta y tres años de edad, que cayó de la séptima planta de la obra en que trabajaba hasta el patio, a la altura de la calle. Trasladado a un centro sanitario ingresó ya cadáver.

El segundo fue Antonio Martín Pérez, de sesenta y ocho años, que cayó desde una ventana del quinto piso de su casa hacia la calle. Falleció en el momento.

El tercero no fue a consecuencia de ningún accidente. La brigada que se dedica a la recogida y traslado de mandados al Albergue de "San Isidro" recibió a Hilarión Robledo Escrivano y lo internó en el lugar mencionado. A poco de su ingreso falleció repentinamente. Contaba cincuenta y siete años.—Cifra.

SALEN EN SOCORRO DEL BARCO DOS BUQUES DE LA MISMA EMPRESA

Madrid, 20.—El buque mercante español "Benisanet", ha encallado a tres kilómetros del puerto de Latakia. Pertenecía a la Naviera de Exportación Agrícola, S. A.

El barco iniciaba el regreso a España después de un cruce por el Mediterráneo y transportaba carga general. Su tripulación, compuesta por treinta y dos hombres, se encuentra en perfecto estado de salud.

Dos barcos de la misma empresa han marchado hacia el lugar del accidente para ayudar al "Benisanet" a ponerse en condiciones de navegar nuevamente.—Cifra.

Rusia y Cuba acuerdan incrementar su intercambio comercial

Moscú, 20.—Rusia y Cuba han acordado incrementar su intercambio comercial en 1963, que permitirá a los cubanos "vencer al bloqueo económico del imperialismo", según se ha anunciado en Moscú.

Este anuncio ha sido hecho en un comunicado al finalizar la primera etapa de las negociaciones entre las delegaciones comerciales de los dos países.

El comunicado señala que se ha llegado a un acuerdo completo respecto a los principales problemas comerciales de 1963 como son: créditos, transportes de productos y otras importantes materias.—Efe.

UN BARCO ESPAÑOL RECOGE A 17 REFUGIADOS CUBANOS

Miami (Florida), 20.—El servicio de guardacostas norteamericano ha declarado que el buque español "Río Pas" había recogido a 17 refugiados cubanos de una pequeña embarcación frente a la costa de Florida.

El servicio añade que el barco español se dirigía hacia Miami para entregar a las autoridades norteamericanas a los refugiados cubanos. Entre ellos hay once hombres, cuatro mujeres y dos niños.—Efe.

AQUI, ALEMANIA

Desde Colonia, semanalmente, la actualidad humana, artística, musical y literaria de la República Federal Alemana, vista por la

TEODORO DELGADO POMATA corresponsal de la R. E. M. que transmite la actualidad para

"La Voz de Madrid"

LOS SABADOS, A LAS 22.30

Y por las Emisoras R. E. M.:

La Voz de León (a las 22.30), La Voz del Principado de Asturias (a las 23.00), La Voz de Extremadura (a las 22.30), La Voz de Alicante (a las 19.00), La Voz de Levante (a las 13.00), La Voz de Castellón (a las 12.30), La Voz de Vigo (a las 13.00), La Voz de Cataluña (a las 22.30), La Voz de Madrid (a las 22.30), La Voz del Mediterráneo (a las 12.15).

Es un programa de la R. E. M.

PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

«El problema de la más justa distribución de la riqueza no puede abandonarse a fríos razonamientos económicos, pues el mínimo vital es la primera exigencia de la justicia social»

«Nuestro Plan de Desarrollo no sólo debe movilizar todas las fuerzas de la producción, sino también lograr una más justa distribución de la riqueza», dijo el señor Navarro Rubio

Madrid, 20.—A las once y media de la mañana, don Esteban Bilbao declaró abierta la sesión plenaria de las Cortes Españolas. En el banco del Gobierno se hallaban todos los ministros. El secretario, señor Romojo, procedió a la lectura del acta de la sesión de ayer, que fue aprobada.

Las haciendas municipales

Después leyó los dictámenes de la Comisión de Hacienda, entre ellos el de las haciendas municipales, cuyo alcance explicó el subsecretario del Departamento, señor Sánchez Cortés.

Dijo el señor Sánchez Cortés que la ley que se someta a consideración de las Cortes es un instrumento de justicia social, ya que en el fondo previsto en la misma permite la nivelación de los recursos en beneficio de los Ayuntamientos más necesitados. Las directrices básicas del proyecto de ley de reforma de las haciendas municipales son: Supresión de la imposición municipal sobre Usos y Consumos; cesión a los municipios de determinadas contribuciones estatales; simplificación recaudatoria de exacciones y asunción por el Estado de ciertas cargas municipales. Desaparecen, en definitiva, las tasas por vigilancia y reconocimientos determinados al abasto público; el arbitrio con fin no fiscal que grava el precio de las comunicaciones en cafés, bares, tabernas, restaurantes, hoteles y otros establecimientos similares; la antigua tarifa 5.ª de la contribución de Usos y Consumos cedida por el Estado a los municipios, salvo los relativos a hoteles de lujo, espectáculos en los que se crucen apuestas y salas de fiestas; el impuesto sobre el vino y la sidra; el recargo sobre el impuesto que grava el consumo de gas y electricidad; los arbitrios sobre el consumo de bebidas espirituosas, alcoholes, carnes, volaterías, caza menor y pescados y los arbitrios que con carácter especial, tradicional o extraordinario tenían establecidos los municipios. En compensación, el Estado cede a los Ayuntamientos el noventa por ciento de la recaudación líquida de la contribución urbana y de la licencia fiscal del impuesto industrial, cuyos actuales rendimientos superan el montante global de las exacciones suprimidas. El sentido de esta reforma no atenta en absoluto a la autonomía municipal concebida en sus justos términos. El Estado asume, por otra parte, el pago de los haberes del personal afecto a servicios sanitarios municipales, cuya obligación puede cifrarse en 575 millones de pesetas.

Se suprime el recurso especial de nivelación de presupuestos que, en muchos casos, venía a convertirse en premio de una gestión deficiente. Lo que las Diputaciones Provinciales dedicaban a este fin, se invertirá ahora en los planes de cooperación provincial, y lo que percibían los municipios deficitarios será suplido por el Estado.

En el proyecto se contienen las normas adecuadas para que los Ayuntamientos hagan efectivos los anticipos de manera rápida y sencilla. La Hacienda Pública entregará directamente a cada Ayuntamiento, a cuenta de la liquidación definitiva, una suma equivalente a la cantidad recaudada durante el ejercicio de 1961 por las exacciones suprimidas, más un quince por ciento, incrementada, en su caso, con una cantidad igual al importe del recurso nivelador. El montante de los ingresos municipales que se suprimen puede cifrarse en 1961 en 3.700 millones de pesetas, por lo que la cantidad que en 1963 habrán de recibir los Ayuntamientos, como mínimo, será de 4.225 millones de pesetas, y si a esta cantidad se suma el importe de la carga sanitaria que asume el Estado, la cifra total que se asegura a los municipios es la de 4.830 millones de pesetas para 1963, que supone un aumento relativo del treinta por ciento y uno absoluto de 1.130 millones de pesetas con respecto a lo que venían percibiendo por las exacciones referidas.

Hizo por último el señor Sánchez Cortés una exposición del proceso que ha seguido el proyecto, tanto en la ponencia como en el seno de la Comisión, y analizó las enmiendas presentadas al mismo.

Intervención del ministro de Hacienda

A continuación hizo uso de la palabra el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, quien después de subrayar que hay que encontrar fórmulas concretas que sirvan de cauce a la corriente social, y de que es preciso canalizar la corriente social que impulsa la marcha del mundo en que vivimos, pasa a anunciar que el superávit del presupuesto en 1962 será de unos seis mil quinientos millones de pesetas, pese a que se ha incrementado en más del veinte por ciento durante el pasado año el gasto público. En cinco años —dice— los gastos sociales del presupuesto vienen tomando una serie de medidas inscritas en nuestra política de desarrollo económico. Dice que la presión tributaria en España es inferior a la media de la mayoría de los países europeos y que no es justificable una reducción tributaria, en vieneses de un programa de desarrollo, en el que el Estado participa activamente. El Estado —afirma— ha de participar en forma activa y constante en la promoción y distribución de la riqueza. Desde hace años hemos venido forzando la reducción de los impuestos indirectos.

Nuestra proporción entre impuestos directos e indirectos es similar a la del resto de Europa.

Habla luego de la reforma de las haciendas municipales, que, dice, beneficia a los que no son contribuyentes más que por consumos elementales. La reforma tributaria de 1957 mejoró va los procedimientos de gestión y dio a conocer a todos una conciencia de equidad. En un año, y merced a esta reforma tributaria, ascendió la recaudación de 44.144 a 55.754 millones de pesetas, constituyendo la reforma fiscal de 1957 el puntal más firme de la estabilización.

Retomamos empeñados —siguió diciendo el señor Navarro Rubio— en una exigente tarea de transformación. No se puede ni se debe plantear una reforma fiscal sin tender a una finalidad de justicia distributiva. El Ministerio de Hacienda aspira a instrumentar un sistema fiscal que cree estímulos para nuestro desenvolvimiento

económico. El régimen fiscal de las inversiones debe favorecer tanto la línea de las importaciones como la de las exportaciones.

Para una simplificación del sistema tributario —dijo el ministro— es preciso una profunda reestructuración del cuadro impositivo. En los últimos años se han autorizado exenciones, reducciones y bonificaciones que afectan a nueve impuestos y modifican cincuenta y cinco epígrafes tributarios.

Afirmó el señor Navarro Rubio que los seis mil quinientos millones de superávit de este año incrementaron el crédito público, en beneficio de los particulares. El superávit —dijo— ha significado una buena ayuda para el desarrollo de nuestra economía. El Estado debe desempeñar una función impulsora de nuestro crecimiento económico.

Pasó luego a referirse a la tendencia expansiva de nuestra economía, cuya tasa de crecimientos puede fijarse en más de un cinco por ciento en 1962. Bancos, Cajas de Ahorros y mercado de capitales se han expandido en adecuada proporción durante el pasado año. Hemos creado los instrumentos fiscales, monetarios y financieros necesarios para actuar con rapidez y eficacia si se producen movimientos especulativos y el Gobierno, mediante su acción concertada, aplicará todas las medidas a su alcance contra los fenómenos alcistas.

La estabilidad —puso de relieve el ministro de Hacienda— no se concibe como algo estacionario. La idea que más conviene a la estabilidad, en sentido dinámico, es la de crecimiento equilibrado. La economía española se encuentra perfectamente sana y se presenta frente al porvenir en clara y abierta franja. Es ahora cuando contamos con todas las piezas que nos permitirán construir un proceso duradero.

El desarrollo económico de España —afirmó el señor Navarro Rubio— es una consecuencia obligada en el camino emprendido por el Plan de Estabilización. En el Plan de Desarrollo aplicaremos las técnicas y seguiremos los prin-

cipios comúnmente aceptados para llegar al máximo de eficacia, sacrificando el mínimo de libertades que es, en definitiva, la divisa del Plan de Desarrollo.

Subrayó luego el ministro que la sociedad debe participar de las ventajas que supone la protección monopolística, y lo económico y lo social, lejos de destruirse, deben complementarse y confundirse en la misma resultante. No bastan las solas razones económicas ni las solas razones sociales. La técnica económica no sirve, por sí sola, para la evolución social que la justicia demanda. Si logramos superar el drama económico-social que vive nuestra época, habremos dado al mundo un ejemplo digno de imitarse.

Con la reforma de las haciendas municipales —afirmó luego el señor Navarro Rubio— se ha puesto fin a un mal endémico que parecía no tener remedio. La repulsa hacia las exacciones municipales sobre el consumo, ha sido constante, histórica y doctrinariamente. Con las supresiones de las exacciones municipales sobre el consumo puede lograrse el abaratamiento de los productos vitales, al no estar la autonomía local ligada a la facultad impositiva sobre el consumo.

Terminó diciendo el ministro que el futuro del régimen local no podrá edificarse a base de pedregales divididos y que la ley de haciendas municipales supone para el Estado un sacrificio de cuatro mil millones de pesetas.

Nuestro plan —explicó— debe responder a las reglas características de una economía de mercado libre. El plan no debe sólo movilizar todas las fuerzas de la producción, sino también lograr una más justa distribución de la riqueza. El plan debe conjugar las exigencias económicas con las sociales y sus objetivos con la creación del bienestar al mayor número posible de personas.

Pero el Plan de Desarrollo no es obra exclusiva del Estado. De la marcha general del mismo serán responsables los empresarios, según el modo en que sepan organizar, dentro de las respectivas esferas, medidas a escala nacional. También exige la colaboración de todos en forma permanente. No se trata de un fenómeno espontáneo, sino reflexivo. Nuestro presente económico y social es el más ineludible y decisivo de la política económica. Los problemas económicos —precios, salarios, ahorro, inversiones, beneficios, impuestos— son interdependientes. El problema de la más justa distribución de la riqueza no puede abandonarse a fríos razonamientos económicos, pues el mínimo vital es la primera exigencia de la justicia social.

Mensaje del Ecuador

Finalizó el discurso del ministro de Hacienda, sonaron aplausos en la Cámara, y seguidamente se procedió a la votación. El dictamen referente al Patrimonio Nacional fue aprobado por unanimidad. El referente a la reforma de las haciendas municipales fue igualmente aprobado, pero con siete votos en contra.

Seguidamente se dio lectura al siguiente mensaje:

«El Congreso de la República del Ecuador, considerando que el 12 de octubre de cada año, Día de la Raza, al recordar las glorias latinas del descubrimiento de América, estrecha más los vínculos de la hispanidad que atan a los pueblos hispanoamericanos con los de la Península Ibérica y que el estrechamiento de estos lazos irrompibles dan unidad intercontinental al pensamiento hispano en el concierto de todos los pueblos de que la raza se conforma, acuerda: Saludar al 12 de octubre en nombre de la democracia ecuatoriana; consagrar una conmemoración especial a la España descubridora del Nuevo Mundo; proclamar la presencia indiscutible de la hispanidad en los sentimientos del pueblo del Ecuador y publicar este acuerdo, enviándolo en copia autógrafa al embajador de Madrid en Quito.

Dado en la sala de sesiones del Congreso Nacional, en Quito, a los doce días del mes de octubre de 1962. Firmado: Reinaldo Varela Donoso, vicepresidente de la República, presidente del Congreso Nacional, y Luis Cuevas Eguiguren, prosecretario del Congreso Nacional.»

A continuación, don Esteban

Bilbao pronunció unas palabras subrayando la emoción con que se había escuchado este mensaje, en que se destaca la fecha de la milagrosa aventura patrocinada por la Reina Católica y en la que nació una nueva etapa del mundo.

«Las Cortes, representación auténtica de todas las fuerzas del país —agregó el señor Bilbao—

recogen este mensaje y se sienten orgullosas de esos pueblos que no olvidan a la madre patria, y lo agradecemos más que nunca ahora, cuando una fuerza amorfa y unos jurisperitos que olvidan que la verdad es la base de la justicia, maltratan a esta España que civilizó a medio mundo y le llevó el derecho de gentes.

Hacé constar en acta la gratitud de las Cortes Españolas frente a este mensaje de la Cámara peruana. Grandes aplausos acogieron el discurso del Presidente de las Cortes.

Seguidamente el señor Bilbao anunció que se suspende la sesión para continuarla esta tarde, a las cinco y media.

El ministro de Comercio defendió el proyecto relativo a las franquicias arancelarias

Se reanuda la sesión a las seis y cuarto de la tarde, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao.

En el banco del Gobierno tomaron asiento el vicepresidente del Gobierno, capitán general señor Muñoz Grandes; los ministros de Hacienda, Justicia, Marina, Subsecretario de la Presidencia, Aire, Agricultura y Presidente del Consejo de Economía Nacional.

Uno de los secretarios leyó el dictamen del proyecto de ley de

regulación del régimen de reposición de mercancías con franquicia arancelaria, que defendió, en nombre de la Comisión, el señor Serrano Guzmán, quien explicó las características de este proyecto y el desarrollo de la discusión en la ponencia y en la Comisión. Expuso las razones por las cuales casi todas las enmiendas presentadas fueron rechazadas, admitiéndose, en cambio, los principales extremos de otras.

Discurso del señor Ullastres

Después ocupó la tribuna el ministro de Comercio, señor Ullastres.

Comenzó diciendo que el proyecto está encuadrado en lo que podríamos llamar política de tráfico de perfeccionamiento. Su importancia está derivada del uso que hagan de ello los empresarios y la coyuntura en que se desarrolla. La coyuntura actual es la que se refiere a estos trámites de perfeccionamiento y que es totalmente distinta a la de antes.

No es lo mismo regir el comercio exterior con licencia de importación que hacerlo con una cada vez mayor liberalización y con arreglo a un arancel. Ha cambiado la estructura de nuestro comercio exterior a partir de la estabilización y del acercamiento del mismo a la economía exterior. Las ayudas más importantes de fuera y el Plan de Desarrollo tendrán también su influencia decisiva en el futuro y, por eso, interesaba actualizar lo que estaba en la ley, pero poco en la práctica.

Espero que las medidas que la ley permitirá aplicar ocasionen sólo una situación transitoria, pues cada vez más vamos entrando en los precios y salarios internacionales.

Después de decir que tiene una gran fe en los resultados de la ley, el señor Ullastres pasó a explicar las líneas fundamentales de la política comercial de España en el futuro, cuyo espíritu

—añadió— es el mismo que imprime la política general del país. El señor Ullastres continuó diciendo que está determinada la política exterior por la marcha de nuestra balanza de pagos, la estabilización y el nuevo tipo de la peseta, con lo cual se logrará un equilibrio.

Es necesario incitar a la exportación, pues tendríamos con ello una liberalización mayor al crear una política de libre competencia dentro de un marco jurídico, para que sea leal y real. Esta política es la conveniente para la rebaja de los costos y la elevación del nivel de vida.

Debido a la elevación de los niveles y del perfeccionamiento de la técnica, es difícil mantener unos aranceles fijos y de duración, como existían en épocas pasadas, en que el proceso técnico era más lento. Se podría aplicar el "dumping", pero ello es peligroso y hay que aplicarlo con prudencia. Nos conviene retirar de la lista de liberalización los productos que estimemos convenientes y, por supuesto, referidos a determinados países.

Anunció después que en breve se publicarán otras listas de productos liberalizados y pasó a ocuparse de la política de integración.

Dice que España llegó con retraso en el desarrollo industrial y con referencia a la política económica moderna. Hoy en día, hay que reconocerlo, existe una falta

de impulso exportador en nuestros comerciantes, pues existen muchas cosas en nuestro país que podrían exportarse.

La política de convenios bilaterales que estamos desarrollando nos hace ganar tiempo. Estos convenios son de política exportadora que benefician hoy a nuestros productos agrícolas, pero cuyos beneficios podrían alcanzarse también al área industrial. Esta política la abordaremos cuando creamos conveniente hacerlo.

La política comercial actual tiene como fin que nuestra balanza de pagos esté asegurado, tanto si nos integramos o no en áreas económicas amplias. Si deseamos integrarnos, porque lo hemos solicitado; pero no lo deseamos a cualquier precio. No somos integradores a ultranza. Estamos preparando la política de integración y dándola a conocer de acuerdo con las circunstancias, a los de dentro y fuera.

Explica los problemas que nos plantea la integración rápida al ir los salarios elevándose rápidamente hasta igualarse con los europeos.

Ello producirá un alza de coste, mientras que la caída de aduanas producirá la baja de los artículos. Al integrarnos debemos conseguir la permanencia de todo aquello que valga la pena. El primer paso que se va a dar en orden a la integración es el de presentar a nuestros representantes ante la Comisión del Mercado Común. Estamos tranquilos en cuanto a la integración.

Si las cosas van bien, mejor, y si no, es igual, porque no pasará nada. No es vital la integración, pero nos interesa.

El ministro dijo las gracias a los gobiernos alemán y francés, que apoyan nuestra integración, y dijo que en el futuro quisiera agradecer también a una letanía de países extranjeros las ayudas prestadas.

Me irrita —continó diciendo— la falta de madurez política de los españoles, pues nos ponemos nerviosos ante la menor contradicción en política de integración y pedimos soluciones urgentes. Si llevamos una política de orden y de paz triunfamos, porque el tiempo trabaja a nuestro favor. Es paradójico en este país que haya que llamar totalitarios a todos aquellos que dicen que no lo son.

Tendremos que pedir plazos para la integración, que parecieran cortos a los europeos y largos a los totalitarios de turno. Vamos a Europa, pero iremos a nuestro paso.

Estamos estudiando el problema de la integración, que es cuestión de tiempo y de transformación. En cortos años no se puede llegar a sueldos y producción europeos sin aranceles. Por eso la ley de reposición la considero como un instrumento precioso para llegar a esa integración y os pido que la votéis. (Grandes aplausos subrayaron las palabras finales del ministro, que fue muy felicitado al terminar el discurso.) Seguidamente se dio lectura a los dictámenes de la Comisión de Hacienda y a las ocho menos cuarto de la noche se levantó la sesión.

Se pide mayor número de plenos al año

Madrid, 20.—Un grupo numeroso de procuradores ha dirigido al Presidente de las Cortes una moción solicitando que sean aumentados por lo menos en dos los plenos a celebrar durante el año; que se celebren en fechas distintas las reuniones de las diversas comisiones de trabajo, sometiéndose a la consideración de las mismas un número razonable de asuntos a tratar; que el "Boletín

Oficial de las Cortes" aparezca en la fecha que figure en el mismo, y que los días de plazo de presentación de enmiendas a los proyectos de ley se consideren días laborables y no naturales, y que sólo en casos de excepción se acorten dichos plazos; que sean completados los escalafones de todo el personal al servicio de las Cortes Españolas (letrados, redactores del "Boletín Oficial", auxiliares, ujieres, etc.) y se actualicen las remuneraciones de dicho personal; que sean modernizadas las instalaciones de las Cortes, incluida la biblioteca, haciéndolas más funcionales, y que se adquieran máquinas y demás útiles de trabajo de acuerdo con las exigencias del momento.—Cifra.

ASCENSOS MILITARES

Madrid, 20.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana varios decretos del Ministerio del Ejército, por los que se promueve al empleo de general de Brigada de Infantería al coronel de dicha Arma don Luis Campos de Retana; al de general de División al general de Brigada de Estado Mayor don Benigno Cabrero Lozano; al de teniente general, al general de División don Rafael Cavanillas Prosper; al de general de Brigada de Infantería al coronel de dicha Arma don Diego Mayoral Masot; al de general de Brigada de Infantería al coronel de dicha Arma don Fernando Rodrigo Cifuentes; al de general de División, al general de Brigada de Infantería don Juan Domínguez Catalán; al de teniente general, al general de División don Ramón Rodríguez Mita, y al empleo de interventor del Ejército al coronel interventor don Julio Laguna Alvarez, destinándole al Consejo Supremo de Justicia Militar.

Cesa en el cargo de segundo jefe de la Dirección General de Militados el general de Brigada honorífico de Infantería don Carlos de Silva Rivera.—Cifra.

EL TENIENTE GENERAL MENÉNDEZ TOLOSA, JEFE DE LA CASA MILITAR DE S. E.

Madrid, 20.—Se nombra jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el jefe del Estado al teniente general don Camilo Menéndez Tolosa, en virtud de decreto del Ministerio del Ejército, que publicará mañana el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

CONDECORACIONES

Madrid, 20.—Por decretos del Ministerio del Ejército que publicará mañana el "Boletín Oficial del Estado", se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de Brigada de Artillería don Ricardo Castro Caruchón; al general de Brigada de Infantería don Angel Enriquez Larrendo; al general de Brigada de Infantería don Juan Rodríguez Monet; al auditor general don Enrique de Quinzó y Durán; al general de Brigada de Infantería don Gabriel Tassara Buiza, y al intendente de Ejercitos don Juan Ruiz López; y la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, pensionada, a los tenientes generales don Antonio Alcabilla Pérez y don Carlos Asensio Cabanillas.—Cifra.

LOS NIÑOS JUEGAN Y ATRAVIESAN SIN PENSAR

RESPECTA SUS SEÑALES

8

CAPITOL Desde las 4,30

Vuelve para deleite de todos los niños de **VALLADOLID!**

MARISOL

EN... **TOMBOLA**

En una película de juventud, alegría, colorido, intriga, fantasía

COMPLETADA CON UNA OBRA DE ARTE LLENA DE AMOR Y TERNURA

VIAJE EN GLOBO (Menores)

CALDERON

¡ULTIMO DIA!
A las 4,30, 7,30 y 10,30

LOS CORSARIOS DEL CARIBE

(Hans von Borsady - Helga Lind - Eastmancolor - TotalScope - MENORES)

CERVANTES

HOY: Desde las 4,30

Los Crimenes de Agata por Johanna von Koerzan y Peter Vogel, y

CARTA AL CIELO COLOR - Yvonne Furneaux y Angel Picazo - (Toleradas)

HATAR!

CINEMA LA RUBIA

HOY: Continua desde las 4,30

HISTORIA DE UNA MONJA Audrey Hepburn - Peter Finch

TECHNICOLOR

EDDY DUCHIN Lyone Power - Kim Novak

CINEMASCOPE

Batacas desde SEIS pesetas (Mayores)

TEATRO y CINE

HOY ENTREVISTAMOS A PILAR CANSINO

Comienza el rodaje de un film importante

«La conquista del Pacífico» recorrerá los cinco continentes

De nuevo en la brecha cinematográfica la guapa Pilar Cansino. Como ustedes saben, la «estrella» española, granada por más señas, tuvo un grave accidente hace un año, a consecuencia del cual ha tenido que sufrir una serie de molestias operaciones que la han apartado del cine y de otras manifestaciones artísticas durante todo este tiempo, y que la hacen exclamar «ahora, en tono de broma».

—Me parecen, en todo a Cleopatra Taylor. Unicamente hay unas pequeñas diferencias. Ella tiene una cicatriz en el cuello y yo la tengo en la clavícula. Liz tiene los ojos

Entrevistamos a Pilar Cansino en un descanso del rodaje, mientras el operador, Alfonso Nieva, prepara el siguiente plano. La «estrella» está ataviada a la usanza india, sus hermosos cabellos negros realzan su belleza andaluza.

—¿Qué sientes después de tanto tiempo sin actuar?

—Una satisfacción enorme, sobre todo por haberlo en esta película, ya que «La conquista del Pacífico», con su tema tan universal, recorrerá triunfalmente el mundo entero.

—Y hablando de viajes, ¿no prefiere ninguno?

—Sí, dentro de poco, cuando

¡LA PELICULA QUE ALEGRARA SUS FIESTAS!...

¡Mañana! en **CALDERON**

POSA FILMS INTERNACIONAL S.A. DIRECTORA AGUIARROBLES (MEXICO)

MARIO MORENO

Cantinflas

EL ANALFABETO EASTMANCOLOR

LILIA PRADO - ANGEL GARASA - SARA GARCIA

MIGUEL N. DELgado - JACQUES BELMAN

COPIADAS POR COLUMBIA FILMS S.A.

Cuando oiga a «CANTINFLEAS» hablar «español» en «EL ANALFABETO», se preguntará qué idioma es el que ha estado usted hablando hasta la fecha.

Localidades en taquilla (MENORES)

Anuncie en este diario

HOY A LAS 4:30 - 7:30 - 10:30

TEATRO **lope de vega**

TOLERADA **PRADERA**

¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

Que tienen el honor de presentar simultáneamente por sus excepcionales calidades

PRESENTA LA SUPERPRODUCCION DE **Walt Disney**

Polyana Technicolor

WYMAN EGAN - MAUDEN OLSON - MENJOU - CRISP - MOOREHEAD - CORDORAN

DIRECTOR: DAVID SWIFT

POLYANA ¡¡ Dos horas de verdadero placer !!

HAYLEY MILLS ¡¡ Cautiva a todas !!

NOTA.-A partir del lunes, 24, continuará proyectándose únicamente en el **TEATRO LOPE DE VEGA**

CINEMA COCA

desea a todos **FELICES PASCUAS**

y

presenta **¡MAÑANA!**

la mayor aventura de todos los siglos en el mayor espectáculo de todos los tiempos

Rory Calhoun y Yoko Tani

MARCO POLO

Cinemascope - Technicolor

GIGANTESCO ESTRENO

de una nueva versión cinematográfica superior a todas las anteriores

Localidades para sábado y domingo

Tolerada para todos los públicos

HOY **TEATRO CARRION**

A las 5 - 7,45 - 10,30

¡IMPRESIONANTE ESTRENO!

PANORAMA DESDE EL PUENTE

Un film Paramount basado en la obra de ARTHUR MILLER, con

RAF VALLONE

JEAN SOREL, MAUREN STAPLETON, RAYMOND PELLEGRIN y CAROL LAWRENCE

(Para mayores de 16 años)

¡UN DRAMA VIOLENTO DE PODEROSA HUMANIDAD!

Localidades para mañana y el domingo

HOY **CINEMA ROXY**

A las 5 - 7,45 - 10,30

¡BRILLANTE ESTRENO!

SU UNICO DESEO

Un film de Universal en TECHNICOLOR, con un reparto excepcional

ROCK HUDSON ANNE BAXTER y JULIA ADAMS

(Para mayores de 16 años)

¡EL SACRIFICIO LA ENALTECIO Y LE DIO EL MERECIDO TRIUNFO!

Localidades para mañana y el domingo

AVENIDA

HOY: 4,30, 7,30 y 10,30

CERCERA SEMANA TRUFAL

Barrabás

Scope-Color

ANTHONY QUINN (Tolerada)

No pasará a otro local

REX

HOY: Desde las 4,30

Un film magistral

El hombre que no quería ser santo por MAXIMILIAN SCHELL, y

BABETTE SE VA A LA GUERRA

Scope-Color

por Brigitte Bardot (Toleradas)

LAFUENTE

HOY: Desde las 4,30

El rebelde orgulloso COLOR - por Alan Ladd y Olivia de Havilland, y

El caballero andaluz COPIA NUEVA CARMEN SEVILLA y JORGE MISTRAL (Toleradas)

GOYA

HOY: Desde las 4,30

Siempre es domingo COLOR, y

EL COMBATE DE LA MUERTE (Mayores)

MAÑANA: «Psicosis», de Hitchcock, y «Conflicto íntimo», por Jack Palance.

DELICIAS

Desde las 4,30

¡MAGNIFICO PROGRAMA!

Han robado una estrella

EASTMANCOLOR

ESTRELLITA, Marujita Diaz y Espartaco Santoni

Y el film del Oeste

Gazador de forajidos

Henry Fonda - Anthony Perkins (TOLERADAS)

Cinema Coca

5 - 7,45 - 10,30

ULTIMO DIA

EL GRANO DE MOSTAZA

Manolo Gómez Bur

Gracita Morales - (Mayores)



del color del mar y los mios son como la tinta china. También hay otras pequeñas diferencias... en los maridos y en las cuentas corrientes de ambas

Ya les dijimos antes lo del accidente, y que Pilar no había podido colocarse ante las cámaras a pesar de haber recibido muchas y muy interesantes ofertas de trabajo.

—Por tres veces he tenido que postergar un viaje a Caracas, para actuar en varias películas y en la televisión.

Pilar Cansino es una formidable bailarina de flamenco. Su primera aparición en el cine fue con un papel de este tipo, obtenido después de verla bailar en un típico «tablao» de nuestra capital.

—Bailas en «La conquista del Pacífico», la película que ruedas ahora?

—Hay una danza típica india montada por Héctor Zarape, cuyo autor es el maestro Federico Contreras.

—¿Qué papel interpretas en «La conquista del Pacífico»?

—Soy Anayensi, hija del Cacique de Careta, poblado en el que los conquistadores españoles construyeron el fuerte de Santa María. Me enamoro de Vasco Núñez de Balboa.

termine el «rodaje» marcharé a Hong-Kong, donde estoy contratado para actuar en la televisión. Esta situación la tengo pendiente desde hace algún tiempo.

—¿Cuántos días estarás allí?

—No muchos. He de continuar trabajando en España.

Pilar nos tiene que dejar. Ha de regresar al «plató» para continuar el «rodaje» de la película que dirige José María Elorrieta. Sobre su «traje de india salvaje» se pone un «cinturón» de «cintas» que son «cintas» de cine, para protegerse del frío que siempre se deja sentir en nuestros estudios cinematográficos.

ENRIQUE CAMINO

ZORRILLA Desde las 3

DOS COLOSOS DEL CINE

GARY COOPER y CHARLTON HESTON

— EN —

MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO

CINEMASCOPE y METROCOLOR — Complementada con

UN PASO AL FRENTE

GERMAN COBOS - JULIO NUÑEZ

EASTMANCOLOR — (MENORES)

ASEGURESE

DE CUANDO DEBE VOLVER A REVISAR su CARNET de CONDUCCION

CAL Y ARENA EQUILIBRIO DE FUERZAS

Durante varias temporadas, la supremacía del fútbol español de club ha sido indiscutible. Las campañas de los equipos españoles en los torneos continentales estaban consagradas de victorias fáciles; más o menos rotundas, pero fáciles. Ahora, lo refleja el hecho de que dos de los tres trofeos europeos estén en manos de clubs españoles (Recopa, para el Atlético de Madrid, y Copa de Ferias, para el Valencia); pero es precisamente en esta temporada cuando empieza a notarse un mayor equilibrio de fuerzas.

El primer clarín, y quizás el más significativo, lo dio el Anderlecht, de Bruselas, dejando en la cuneta en la Copa Euro-pea nada menos que al Real Madrid, poco menos que victorioso vitalicio de dicho trofeo. Y no podía asegurarse exceso de confianza, porque el Madrid entraba en el trofeo con el lógico afán de revancha, después de dos decepciones consecutivas: eliminación a manos del tándem Barcelona-Leafe, y derrota en la final de Bruselas (¿será éste el escenario?), ante el Benfica. En otras temporadas el empate de Bernabéu no le hubiera bastado al Anderlecht; es decir, allí habría acabado el alcance de la sorpresa y el Madrid hubiera seguido adelante.

El nuevo toque de atención, por partida doble, estuvo a cargo del Dunfermline y Estrella Roja. Del partido Roma-Zaragoza no hablamos porque indudablemente el conjunto italiano era favorito en la eliminatoria, por lo que la hazaña de los muchachos de César en el Estadio Olímpico es digna de elogio. Pero, volviendo a los anteriores encuentros, es muy significativo que el Valencia, que hace unos días acababa de demostrar una excelente puesta a punto, no pudiera defender una ventaja de cuatro goles, por muy adversos que le fueran el factor campo y ambiente. En cuanto al Barcelona, su impotencia ha sido manifiesta. Podrá vencer o no en el encuentro del día 2 en París, pero es indudable que el miércoles echó toda la carne en el asador para eliminar al Estrella Roja y también para ganar un peidazo más en la confianza de sus socios. Sin embargo, sólo un gol pudo conseguir, pese a que su adversario jugó bastante tiempo con inferioridad numérica. PARRA.

Los deportes

MOROLLON, PUNTUALIZA:

"No es cierto todo lo que de mí se dice. Si lo fuera no podría aguantar los partidos"

"Esta es mi mejor temporada y estoy en un momento de juego extraordinario"

De Emilio Morollón se han dicho muchas cosas. Hoy va a decir las él, como sinceramente cree que son. Abiertamente y sin falsear la verdad.

Entre nosotros, un café de leche y una cerveza; nada de alcohol ni tabaco. No fuma y únicamente bebe lo que no le perjudica.

—No es cierto todo lo que de mí se dice. Si lo fuera no podría aguantar el ritmo de un partido ni jugar en todos. Sólo por lesión he dejado de actuar en muy poco durante las cinco temporadas que llevo aquí.

—De todas formas... —Sí, efectivamente, mi carácter no es perfecto y a veces obro impulsado por él, lo reconozco. Pero insisto en que no es verdad.

—¿Una prueba? —La confianza que el entrenador deposita en mí. En el campo hago todo lo que honradamente puedo.

—¿La solución, pues? —Que se intentara disculpar mis defectos y se vieran las virtudes que yo pueda tener. Es probable que cambiando de aires pudiera beneficiarme.

—¿No estás contento en el Valladolid? —Al contrario; estoy muy satisfecho, pero esta temporada es decisiva para mí y es lógico que desee pertenecer a un gran equipo.

—¿Por ejemplo? —Pongamos al Atlético de Madrid.

—Se te acusa de no estar en tu sitio, de jugar retrasado. ¿Qué hay de ello? —Juego desde atrás para atraerme al defensa y abrir hueco en la zaga. Y entrar a la vez con más velocidad al remate. Nunca he tenido miedo en el área.

—¿Más pruebas? —Esta temporada he logrado goles decisivos cuando el partido estaba terminado. Con miedo no los hubiera marcado. Además soy actualmente el máximo goleador de la Liga.

—¿Podrás mantenerte hasta el final? —Quisiera, pero es difícilísimo. Tienen más posibilidades otros, porque sus equipos marcan también más.

—¿Qué clase de jugador eres? —Creo que ante todo soy rematador; sin que ello deje de actuar para el conjunto.

—¿Estás contento entre tus compañeros? —Sí. Todos son excelentes jugadores y amigos.

—Sinceramente, ¿rinde al máximo Morollón en los partidos? —Sí; no tengo que arrepentirme de nada en el campo. Esta es mi mejor temporada y estoy en un momento de juego extraordinario.

—¿Tanto como para que el seleccionador tenga tu nombre en su agenda? —Estoy ilusionado con ser nuevamente internacional. No me considero mejor que nadie, pero tampoco inferior.

—¿Qué intentas ser en el fútbol? —Limando mis defectos y tomando lo mejor de lo que veo. Emilio Morollón.

—Pues en ti está. En ti y en el apoyo del público. Que tengas suerte. J. MIGUEL ORTEGA



Morollón y el triunfo, un frecuente motivo en la carrera del capitán vallisoletano. Aquí le vemos saludando con un trofeo conseguido en la temporada anterior por su regularidad en la misma.

TIROS AL ANGULO

El Sevilla está a la puerta. Y viene con las del averí; ¿saben lo que menos nos gusta de este encuentro del domingo? El resultado de la jornada anterior en el Sánchez Pizjuán. Ese punto negativo será el mejor acicate para los sevillanos pasado mañana en Zorrilla. ¿Y menos mal que allí el marcador fue benévolo! Según todas las referencias, el Elche jugó mejor.

Siguen los seleccionadores espontáneos. Ahora, en vista de que Villalonga se ha afirmado en su línea, los «dileos» se dedican al equipo «B». El caso es seleccionar y jugar a las alineaciones. En este equipo «B», que están lanzando a los cuatro vientos, figuran los Verdú, Gilrón, José Luis, José María, Oliveros, Juan Manuel, etc. De todos los equipos, claro, menos del Valladolid, que están ya en tercer lugar. ¿Vamos, que al espontáneo le arranca el toro la muleta al primer paso?

¡Buena la ha amado el Valencia allí en Dunfermline! Está visto que viajar en invierno no es una desdicha. No se va tranquilo con nada. Ni siquiera con un equipaje tan grande como llevaban los cehes. Si, sí, pero si se descuidan, los escoceses esos les comen toda la merienda. ¡Menos mal que se pasaron al sexto bocado! No, si es lo que suele ocurrir siempre. Cuando un equipo modesto hace un esfuerzo para derrotar al grande, al partido siguiente lo acusa. No hagan caso. ¡Es broma!

Lamento de Kubala: «Ni con Benítez ni sin él tienen mis males remedio. Traducción: Con Benítez o sin Benítez, la delantera azulgrana sigue siendo la misma. ¿Qué solución buscará ahora Kubala? Ya no le queda nada para probar en el ojo del ataque. Moraleja: Ahora, sin jugar, es cuando Zaldúa está haciendo los mejores partidos en el «Nou Camp». ¿Vale o no vale el echavale?

Y vale también el otro echavale que sigue las huellas de Zaldúa. Nos referimos a Rodilla, claro. En cierta ocasión dijimos que Rodilla aprendería a jugar al fútbol mucho antes de lo que la gente pensaba, sobre todo sus detractores. Cada domingo Rodilla se encarga de darnos la razón. De todas las formas, algunos siguen negándole el pan y la sal. En Mestalla mismo alguien dudaba de su participación en la jugada del tercer gol. ¡No, hombre, Rodilla es incapaz de hacer esa jugada! Pero las he...

«Les hemos dicho alguna vez que el Valladolid es ahora un equipo ejemplar? Bueno, pues lo diremos otra vez. Y podemos ilustrarlo con anécdotas, aunque sin revelar los nombres. Ya saben ustedes que Ramallets es partidario, y así se hace, de la concentración previa los sábados, antes del partido. Pues bien; ya en la jornada del Oviedo algunos jugadores adelantaron en veinticuatro horas la concentración que Ramallets propiamente y otros por indicación del amista. Ahora, ante la visita del Sevilla, sabemos de un jugador —quizás el que menos espera la gente— que se ha ofrecido al entrenador para iniciar una concentración desde anoche. Está visto que el mejor termómetro futbolístico son los goles. Y los triunfos. BIS

LA FIESTA NACIONAL

EL ARRIENDO DE LA PLAZA DE VALENCIA

Valencia.—A las doce horas de ayer terminó el plazo de presentación de ofertas para tomar parte en el concurso-suscripción para el arriendo de la Plaza de Toros.

Cinco pliegos se presentaron, entre ellos uno de don José Barceló, gerente de la Empresa, que cesa, y otro de don Sebastián Miranda, empresario de la Plaza de Granada.

Dada la polémica suscitada en la prensa local y lo accidental del cese de la última Empresa, puesto que todavía hay pendientes pleitos en los Tribunales por demanda de la Empresa contra la Diputación, existe gran expectación sobre el adjudicatario definitivo, cuestión que será decidida hoy, viernes, por el Pleno de la Diputación Provincial, que se reunirá al efecto.—PYRESA

Ecos del Real Valladolid Se espera que Molina y Pinto puedan jugar frente al Sevilla invitación para jugar en Cáceres, el próximo jueves

Pocas novedades que registrar en el Real Valladolid. Estos son los «inconvenientes» de los equipos que marchan bien, y en el Valladolid, a Dios gracias, sólo lo económico «renquea». Pero, en fin, como lo deportivo y lo económico no puede ir separado, qué duda cabe que si continúa el equipo al ritmo actual se podrán abrir caminos para solucionar el gran problema.

Por lo que se refiere al equipo, cabe decir que los entrenamientos de esta semana continúan con toda normalidad. La derrota de Mestalla no ha influido en la moral de los jugadores, que aguardan a la próxima jornada para ofrecer una nueva exhibición de su buen momento. Las dudas que existían sobre la alineación de Pinto y Molina parece que tendrán una solución satisfactoria. Ambos acusan un indudable progreso en los entrenamientos y Ramallets confía en poder contar con ambos para formar el equipo que dispute al Sevilla los dos puntos. En tal caso, el equipo sería el de las jornadas de triunfo.

Otra noticia. En el club se ha recibido una invitación para disputar un partido amistoso en Cáceres el próximo jueves. Teniendo en cuenta el fin benéfico de tal partido—a beneficio de la Campaña de Navidad—, la Directiva ha puesto el mayor entusiasmo para complacer a los organizadores; pero ir el primer equipo no va a ser posible, por lo que, casi con seguridad, pueda decirse que a Cáceres se desplazará en tal día el segundo equipo, reforzado con algunos titulares. P.

Cómo vio la prensa valenciana al Valladolid «Brindó el partido más espectacular de la temporada, confirmando todo lo que de él se decía» (Llacer, en «Levante»)

La actuación del Real Valladolid en Mestalla ha merecido el siguiente juicio de Llacer, el redactor deportivo de «Levante»:

«Buen partido el jugado por el Valladolid y por el Valencia el pasado domingo en Mestalla ante unos cincuenta mil espectadores, en una estupefata tarde de clima primaveral. El equipo castellano no se trajo a Valencia preocupaciones defensivas a ultranza. Se sabe joven y suficiente, confía en su propia capacidad y acepta los encuentros—al menos en Mestalla como ocurrió en los antecedentes que de él teníamos—de poder a poder, aunque sin alegrías inocentes ni despreciosas tácticas. Como el Valencia, por su parte, también se dispuso a jugar con propósito idéntico, de la confrontación de ambos equipos surgió un encuentro de mucha calidad espectacular, de ráfagas alternativas de acierto por parte

Gran triunfo de la Gimnástica Medinense En un buen partido goleó a la Unión Deportiva Zamorana (5-0)

La Gimnástica Medinense puede considerarse virtualmente ganadora del grupo especial de ascenso a Tercera, después de su brillante triunfo conseguido frente a la Unión Deportiva Zamorana.

El encuentro, que podía considerarse decisivo por lo mucho que ambos contendientes se ventilaban, tuvo un desarrollo de franco color local. La Gimnástica se impuso de punta a cabo y Enrique, Mateo (2), Gelete y Eduardo se encargaron de traducir en goles esta superioridad. Gelete fue el jugador más destacado del bando medinense y con él merecen figurar en el capítulo de los distinguidos Cojo, Gómez y Piquero.

La alineación de la Gimnástica fue la siguiente: Alberto; Cojo, Gómez Juanillo; Gelete, David; Piquero, Mateo, Cáceres, Eduardo y Enrique.

Sanciones del Comité de Competición

MULTA A PIQUER POR PROTESTAR A UN JUEZ DE LINEA

Madrid, 20.—El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado las siguientes sanciones:

JUGADORES
Primera División
Amonestar y multar a Luis Alberto Kubilla Almeida (C. F. Barcelona) por juego peligroso. Imponer multa a Marcelino Martínez Cao (R. Zaragoza C.D.) por formular reparos al árbitro, siendo reiterante, y a Vicente Piquer Mora (Valencia C.F.) por protestar a un juez de línea.

Segunda División
Suspender por cuatro partidos oficiales a Luis Axpe Menéndez (Sevilla At. Club) por agresión a un contrario, y a Antonio Donato Iboe (Mellilla C.F.) por repeler la falta del anterior con otro acto de agresión, siendo reiterante.

Amonestar y multar a Alfredo Fernández Rodríguez (Pontevedra C.F.) por pérdida deliberada de tiempo, siendo reiterante, y a Bernardino Jiménez Reyes y a Mario Rodríguez Lueiro (C. D. Al. Baleares) por juego peligroso.

Imponer multa a Antonio Rangel Aguado (C. D. Sabadell) y Joaquín Pérez García (Sevilla At. Club) por formular reparos al árbitro, y a Sebastián Franch y Ignacio (C. D. Constancia) y Francisco Javier Badiola Errecacho (Deportivo Alavés) por incorrección mutua.

ENTRENADORES
Aplicar las amonestaciones correspondientes a los entrenadores de Sevilla At. Club y Mellilla C.F., por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

CLUBS
Imponer sanción económica al Valencia C. F., R. Santander S. D. y Mellilla C. F. por incidentes del público.—Alfii.

COPA DE FERIAS

Confirmado: Estrella Roja y Barcelona desempatarán en París el día 2

Barcelona, 20.—El partido de desempate Estrella Roja-Barcelona, en la Copa Ciudades en Ferias, se jugará el 2 de enero próximo en París.—Alfii.

CAMPEONATO CIUDADES EN FERIAS

París, 20.—Después de los partidos de vuelta del Campeonato de Europa de Ciudades en Ferias, jugados el miércoles, los siguientes equipos jugarán partidos de desempate en terrenos aún no determinados:

Dynat Zagreb-Unión St. Guilloise. Barcelona-Estrella Roja. Valencia-Dunfermline.

Partidos para los cuartos de final que se jugarán antes del 6 de marzo de 1963: Bayernmunic-Dynat Zagreb o Unión St. Guilloise. A. S. Roma-Estrella Roja o Barcelona. Hibernian Edimburgo-F. C. Valencia o Dunfermline. Ferencvaros-Piest.—Alfii.

LAS FIESTAS DE NAVIDAD SE APROXIMAN, Y CO-RREROS LE PIDE SU COLABORACION: ENVIE SUS FERTILIZACIONES Y REGALOS DE NAVIDAD CON ANTECIPACION A DICHAS FIESTAS Y EVITARA ASI LAS AGLOMERACIONES Y APRESURAMIENTOS DE ULTIMA HORA.

FUTBOL JUVENIL

Mañana, a las 3.45, encuentro de la final de juveniles San Nicolás-Real Valladolid

Los dos equipos, con dudas en las alineaciones



El C. D. San Nicolás, campeón del segundo grupo, que disputará al Real Valladolid la supremacía del fútbol juvenil.

La final del Torneo Juvenil de esta temporada se va a disputar mañana, sábado, entre los cam-

«La Voz de Valladolid» presenta:



LOS VIERNES, ZARZUELA

Esta noche a las ONCE: «LAS MUSAS LATINAS», de Manuel Penella

COPA DEL GENERALISIMO

El Constancia y el Sevilla Atlético tendrán que desempatar de nuevo

Madrid, 20.—Esta tarde, en el campo de la Ciudad Lineal, se jugó el encuentro de desempate de Copa del Generalísimo entre el Constancia y el Sevilla Atlético.

El tiempo reglamentario finalizó con empate a cero, jugándose una prórroga de treinta minutos, al término de la cual se mantenía el mismo resultado. Por ello será necesario nuevo partido para dilucidar la eliminatoria.—Alfii.

peones de cada grupo: Real Valladolid Deportivo del primero y C. D. San Nicolás por el segundo. De acuerdo ambos clubs, y con la aprobación de la Federación Regional Oeste, esta final se celebrará a doble partido: el primero, como indicamos, mañana, día 22, en el campo de la Federación a las cuatro menos cuarto, y el segundo es deseo de los contendientes que, si las circunstancias son favorables, se celebre en el Estadio de Zorrilla el próximo día 27.

El choque, como es natural, ha despertado un extraordinario interés por la trayectoria de ambos clubs en sus grupos respectivos, en los que ninguno ha conocido la derrota. En estos últimos años el campeón indiscutible ha sido el equipo realista no sólo local, sino regional. Pero la final de esta temporada reúne unas características diferentes por la calidad del San Nicolás, equipo fuerte y con garra, que está dispuesto a destruir a los blanquiverdes. ¿Lo conseguirá? Esta es la cuestión, porque los vallisoletanos están convencidos de revalidar el título y no se dejan intimidar fácilmente. Por todos estos alicientes el choque merece ser presenciado, y el campo de la Federación será colmado de buenos aficionados que gustan de esta clase de partidos, máxime si es disputado por dos conjuntos que se juegan la supremacía del fútbol juvenil vallisoletano y como tal representarán a la ciudad en las eliminatorias regionales.

Hemos sondeado a los respectivos entrenadores, pero ni Amor, por el San Nicolás, ni Rivero, por el Valladolid, dan una alineación definitiva, supeditando la misma a las condiciones del terreno de juego. Por de pronto han citado a todos los integrantes de sus plantillas y a la vista de las circunstancias decidirán.

PEDELPO

Caldentey, al Mallorca

Palma, 20.—El mallorquín Caldentey, durante muchas temporadas guardameta del Oviedo, ha suscrito contrato por el Mallorca.—Alfii.



CAMPAÑA CONTRA EL DESBARAJUSTE EN EL TRAFICO MADRILEÑO

Paso subterráneo en la Gran Vía

Un estreno navideño de Gerardo Diego y fútbol por la tarde

Madrid. (Crónica especial de PYRESA).—Es peligroso viajar ahora en coche en Madrid. El conductor ha de tener suma prudencia para evitar el accidente. El público que transita por la calle es numeroso, y no siempre se limita a avanzar por las aceras. Aunque existe, si no una señalización, un orden regulado de peatones, el viandante cruza la calzada por donde mejor le viene; esto, por una parte. Por otra, no todos los coches cumplen las ordenanzas. Se aparca en las aceras a menos de cinco metros de la esquina, también en doble fila; no se da prioridad a quien la tiene, y por si fuera poco, debido a las heladas, es, a algunas horas del día, propicio al patinazo.

A todas estas cosas, que no son minucias, ya que en ello se pueden jugar la vida las personas, agreguemos que los vehículos de la empresa municipal de transportes suelen detenerse en sus paradas a dos y tres metros de la acera, con el consiguiente perjuicio para pasajeros y otros coches.

Si estas irregularidades suelen darse en Madrid, ahora que el número de vehículos que hay en la capital, con motivo de las fiestas, es mayor, y también lo es el de personas en la vía pública, se comprenderá que han aumentado las posibilidades de riesgo, sobre todo ahora que los niños disfrutan de vacaciones. Hay momentos, en algunas calles, en que se producen atascos, taponamientos de coches, que los guardias consiguen normalizar no sin esfuerzo.

Pues bien; oportunamente la Jefatura Central de Tráfico ha emprendido una campaña bajo el lema de "vacaciones sin accidentes".

Es una invitación a la prudencia y, sobre todo, a ser generosos con los defectos del público. Hay personas inconscientes e irresponsables, pero también incurren en estos defectos los que, por su idiosincrasia, suelen ser responsables de sus actos. Evitemos el accidente. Aceptemos el hecho de que también nosotros podemos ser parte de la culpa y no sólo víctimas. Abramos bien los ojos. Y, sobre todo, seamos conscientes de nuestra conducta en la calle o en la carretera.

El mensaje divino de "Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad" hemos de cumplirlo no sólo felicitando a nuestras amistades. Contribuyamos todos a ese plausible deseo de la Jefatura Central de Tráfico.

ESTRENO

"El cerezo y la palmera" se titula el retablo de Navidad del poeta y académico don Gerardo Diego, que obtuvo el Premio "Caldéron de la Barca", y que será estrenado ahora en el Teatro María Guerrero.

TUNEL

El Municipio se propone construir un paso subterráneo de peatones, a través de la Gran Vía, para unir las calles de Fuenca y Montero. De este modo se facilitará el tráfico rodado en la Gran Vía, máxime ahora que se iniciarán las obras para la ampliación de los andenes de la estación del "metro" instalado en aquel punto. Como es lógico, desaparecerá aquella marquesina que, situada frente al edificio de la Telefónica, contrasta con sus líneas arquitectónicas.

POR LA TARDE

Los socios del Real Madrid no están contentos. Los partidos nocturnos no parece que agraden. Sobre todo porque, aparte el frío, el domingo, día de descanso para estar con la familia algunas horas, no podían hacerlo.

El club, en cambio, estimaba que las taquillas salían más favorecidas con los partidos nocturnos. Pero, al fin, se ha llegado a la conclusión de que los encuentros celebrados por la tarde pueden también ser taquilleros.

CASO TIPICO DE GAMBERRO

Este es el caso de un característico gamberro. Se dedicaba a llamar por teléfono a determinado domicilio, situado cerca del Estadio de Chamartín, y ponía de cnuja de dómne a quien cogía el auricular. ¡Menuda sarta de improperios! Pero no crean ustedes que esto lo hacía a las doce de la mañana o a las cuatro de la tarde. No. Eran las dos de la madrugada, las cinco de la madrugada... Había que levantarse de la cama, con el frío que hace. Fue tal la insistencia de las llamadas del desconocido, que los perjudicados dieron parte a la Policía de lo que pasaba. La Brigada de Investigación Criminal montó un servicio

La nieta mayor del Caudillo, reina infantil de las fiestas de Cádiz

Tendrá una escolta de 125 niños

Madrid, 20.—Se encuentra en Madrid, el alcalde de Cádiz, don José León de Carranza, marqués de Villapadilla, quien comunicará hoy personalmente a los marqueses de Villaverde la designación de su hija, María del Carmen Martínez Bordiú Franco, como reina infantil de las tradicionales fiestas típicas gaditanas, que se celebrarán por octava vez consecutiva del 12 al 28 de febrero próximo.

Informó, asimismo, que la reina de las fiestas de 1963 será la señorita María Milagros Moral, que cuenta dieciocho años, es estudiante de Ciencias e hija del teniente de alcalde y vicepresidente de la Comisión de Fiestas, don Vicente Moral Alonso; que la delegación artística irá encabezada por las estrellas del cine y la canción, Lolita Sevilla y Micaela, para las que ya se están construyendo las respectivas carrozas; que la reina infantil tendrá una escolta de un auténtico batallón uniformado compuesto por 125 niños de doce a catorce años, y que el día 23, fecha de su coronación, María del Carmen Martínez Bordiú estará rodeada de una corte de honor, formada por las hijas de los alcaldes de todos los pueblos de Cádiz.

Para dar una idea de la magnitud de estas fiestas, baste decir que se están construyendo tres kilómetros y medio de tribunas para los desfiles de las carrozas. Cifra.



el mundo, ahóy



ABOGADO ROJO, AL DESCUBIERTO ES DETENIDO EN BERLIN OCCIDENTAL POR SER UN INDESEABLE

Berlin. (Del corresponsal de PYRESA).—Friedrich Karl Kaul, bajito, redondo y mordaz, es el abogado del partido comunista Este alemán, encargado de defender las causas del partido en Berlín occidental, por una deformación del famoso Estatuto de la antigua capital de Alemania. Mientras Pankov celebra sus vistas a puerta cerrada y condena sin festigos y sin defensores de ninguna clase, en cuanto se presentaba en los tribunales de Moabit para invocar los derechos de la libertad y de la democracia. El escándalo venía arrastrándose durante años; la prensa berlina lo había señalado una y otra vez sin el menor resultado, porque siempre le salía al paso el famoso Estatuto. Hasta que un día —hace unos meses— el Senado berlinés se cansó y decidió confeccionar una lista de personas y firmas comerciales e industriales indeseables. Claro es que entre las primeras, y por derecho propio, figuró desde el primer momento el jurista Friedrich Karl Kaul.

Ayer, haciendo unos pinitos de desafío y pensando sin duda en que la Policía berlina tiene bastante con canalizar el tráfico de los alemanes en plena campaña de Navidad, el doctor Kaul se arriesgó a venir a Berlín, y la Policía, irrespetuosa que es ella, se arriesgó a detenerle y a devolverle a la patria socialista, con todos los respetos debidos a su mucha sabiduría y alto cargo. Ya en la frontera, los "pols" occidentales recordaron al abogado comunista que la próxima vez tendrá que quedarse cinco años como huésped de la cárcel berlina, o pagar veinticinco mil marcos de este lado del telón, que vienen a ser cien mil del otro, poco más o menos. El doctor Kaul estaba lo suficientemente ofendido como para no molestarse en contestar.

Lo interesante de este viaje es saber que el Este está pendiente de la vista de la causa de un matrimonio de fotógrafos occidentales acusados de traición, y que el doctor Kaul parece ser tenía pensado no sólo ponerse al corriente de la marcha del asunto, sino de aconsejar a la defensa y darle las consignas necesarias para el comportamiento de los reos. Al doctor Kaul le esperaba en la estación del suburbano occidental berlinés un coche de un miembro del partido comunista de este lado de Berlín. Poco más tarde la Policía puso fin al turismo del doctor y a las entrevistas de negocios que pensaba realizar.

Otra cosa que queda al descubierto es la facilidad con que los comunistas pueden llegar a Berlín-Oeste, sin necesidad de túneles ni nada que se le parezca, sin tener que jugarse la vida para cruzar el muro y las alambradas. Les basta coger el metro o el tren suburbano y tres minutos más tarde están en territorio libre, sin que la Policía occidental se moleste en preguntar a nadie de dónde viene o adónde va.

Claro es que de esta manera tan normal sólo se sabe que haya cruzado el muro el doctor Kaul, y, hace meses, la esposa y la hija de Bertol Brech, que vinieron de compras, con tan mala suerte que los comerciantes de Berlín libre se negaron a venderles, a pesar de que pagaban en divisas y no en dinero de la república democrática.

Esta visita del doctor Kaul —imprevista visita— indica con qué facilidad pueden enviar los comunistas a sus agentes y deja abierto el cálculo de la cantidad de ellos que tendrán en esta parte de la ciudad.

ULBRICHT Y EL MERCADO COMUN

Por su parte, Ulbricht sigue jugando a los buenos. La prensa ha disminuido los insultos y el tono general de agresividad. Hoy el Presidente del Consejo de Gobierno, como se hace también llamar el primer secretario del partido comunista alemán, ha recibido a un grupo de senadores belgas, que han estado realizando una visita por la Alemania del Este, quizás para convencerse de la necesidad de que la República democrática alemana entre en el Mercado Común, porque de la mehez de los compinches del señor Spaak se puede esperar todo.

SINODO DE LAS IGLESIAS PROTESTANTES En el sínodo de las iglesias protestantes de Berlín, terminado hoy, no ha sido posible encontrar un sucesor al obispo Dibelius, cuya falta de tacto es tan conocida como su tenacidad. Parece ser que la Iglesia de Berlín-Este, en una prueba más de soberanía —siguiendo la línea Ulbricht—, no quiere obedecer, siquiera sea sobre el papel, a un obispo capitalista.

En la Iglesia católica, el obispo vive en el sector comunista y rara vez se le permite cumplir sus tareas pastorales en la parte libre. Sin embargo, el sucesor del cardenal Dofner se ha negado a abandonar su residencia. PETER BENDER



LA «GIOCONDA» LLEGO BIEN A NORTEAMERICA

Hoy despierta más interés que muchos políticos



PARIS. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Angel Rosell).—No se había visto nunca nada semejante. El viaje de «La Gioconda» eclipsa la actualidad de París, de Francia y del mundo. Hay periódicos que le consagran las ocho columnas de su portada y de su contraportada, dejando apenas unas pocas líneas, a una sola columna, para los cuarenta y cinco ministros de los quince países de la O.T.A.N., que tienen en sus manos la defensa del mundo occidental.

A pesar de las protestas que llegan diariamente al Ministerio de Asuntos Culturales, el cuadro más famoso del mundo abandonó el Museo del Louvre para ser expuesto en los Estados Unidos. La inmortal obra de Leonardo de Vinci, que tantas polémicas ha provocado a lo largo de su accidentada historia, despierta hoy más interés en Europa y en América que todos los grandes políticos reunidos.

Jamás se trató a un cuadro con tanta consideración, con tanto respeto. De América nos dicen que «La Gioconda» será recibida como una reina. De París ha sido despedida como un gran jefe de Estado. No es que se le haya rendido honores militares. Lo que pasa es que ha sido protegida tan bien como un rey o un presidente. Cinco coches de la Policía y seis motoristas con metralleta al hombro escoltaron a la camioneta que condujo a «La Gioconda» desde el Museo del Louvre hasta el puerto de Le Havre para ser embarcada en el trasatlántico «Frances».

Todas las precauciones eran pocas para garantizar el éxito de la operación. Se había mantenido el riguroso secreto sobre el día y la hora de la salida del cuadro. El hombre que ha copiado más veces «La Gioconda» amenazó con oponerse a su salida del Louvre al frente de los cien mil italianos de París. «Le Figaro» ha estado publicando diariamente, desde hace tiempo, toda una serie de testimonios para impedir que saliese de aquí un cuadro tan famoso.

Ni la campaña de «Le Figaro» ha podido impedir la marcha de «La Gioconda», que tuvo lugar de la mañana, a una velocidad media de treinta kilómetros por hora.

Cuidadosamente embalada y protegida de los rigores de la temperatura y de la humedad, «La Gioconda» viaja rumbo a América en la cabina de lujo «Artois número 079», del «Frances», la mejor del trasatlántico, para que no se maree. Así conservará su misteriosa «sonrisa infinito», que toda América verá en la televisión. «La Gioconda» será el mejor embajador de Francia en los Estados Unidos.

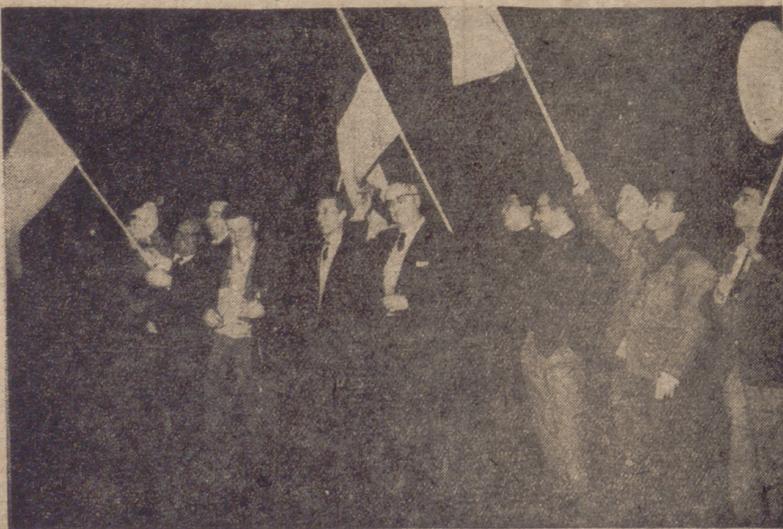
HÁ LLEGADO FELIZMENTE A NUEVA YORK EL CUADRO DE «LA GIOCONDA»

Washington, 20.—El famoso cuadro «Mona Lisa», de Leonardo de Vinci, convenientemente embalado, ha llegado felizmente al puerto de Nueva York en el trasatlántico «Frances» y protegido con las máximas medidas de seguridad ha sido trasladado a la National Gallery de Washington.

Aunque «La Gioconda» ha recibido una cálida bienvenida, ha permanecido envuelta en un embalaje de aluminio, para protegerla contra la humedad, durante el trayecto entre Nueva York y Washington.

La famosa pintura será expuesta por primera vez en los Estados Unidos a partir del 8 de enero próximo, en una ceremonia que presenciara el presidente Kennedy.—Efe.

Mónaco festeja su nueva Constitución



MONACO.—Una pequeña manifestación —todo es pequeño en el principado de Mónaco— celebra enarbolando banderas la nueva Constitución proclamada por el príncipe Rainiero, que reemplaza a la del 5 de enero de 1911. — (Foto Cifra.)

AVION-COHETE NORTEAMERICANO, A 6.218 KM. HORA

Base Edwards, de las Fuerzas Aéreas (California), 20.—Un avión cohete «X-15» norteamericano ha alcanzado la velocidad de 6.218 kilómetros volando a una altura de 143 kilómetros durante un vuelo de pruebas celebrado hoy en esta Base.

Un representante de la Base informa que ha sido esta la primera vez que el avión cohete ha volado lo suficientemente alto y lo suficientemente rápido como para alcanzar las mismas condiciones que un vehículo espacial en el momento de hacer su entrada en la atmósfera.

El plano de cola del aparato, destinado a aumentar su estabilidad en vuelos atmosféricos, fue eliminado en esta ocasión del «X-15» debido a que dificultaba las maniobras del aparato al entrar en la atmósfera procedente del exterior a gran velocidad.—Efe.